

*Новый*

№ 8 (332)/2023

*Neues Wiener Magazin € 4,00*



# ВЕНСКИЙ

АВСТРИЯ СО ВСЕХ СТОРОН

*Журнал*

*Издается  
с января  
1996 года*



Nowij Wenskiy J., Preis: € 4,00





**28 лет  
в Вене!**

# ВЕНСКОЕ СЕРВИС-БЮРО ДЛЯ РУССКОГОВОРЯЩИХ

ФИРМАМ И  
ПРЕДПРИНИМАТЕЛЯМ

- **Регистрация австрийских фирм всего за 2 дня!** Подготовка фирменного договора, аренда офиса или **предоставление фирменного адреса**, подбор директора, обладающего австрийской лицензией на выбранный вид деятельности, открытие фирменного счета, помощь в получении кредитов, страховок и пр.
- **Приобретение существующего бизнеса, поиск партнеров.**

ЧАСТНЫМ ЛИЦАМ

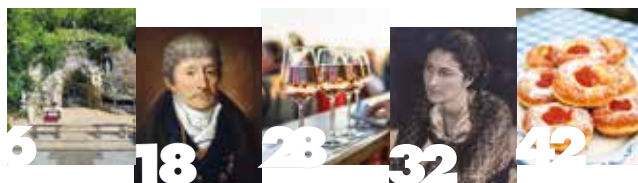
- Помощь в **оформлении вида на жительство** и других важных документов.
- Содействие в **поиске недвижимости** и контроль за правильностью составления контрактов на покупку и аренду домов и квартир.
- **Консультации** австрийских юристов, налоговых советников, страховых агентов, врачей и других **высококвалифицированных специалистов на русском языке.**



E-mail: [magazin@nwm.at](mailto:magazin@nwm.at)  
Телефон: +43 664 351 36 09

Член Палаты экономики Вены: №172 7973 278454

## СОДЕРЖАНИЕ АВГУСТ № 8/2023



<b>Австрийские новости</b> «Россия остается частью европейской истории и культуры» ...	<b>4</b>
<b>На встречу с Австрией</b> Обитель покоя в Венском лесу. Лурдский грот .....	<b>6</b>
<b>Австрийские праздники</b> Успение Пресвятой Богородицы в Австрии .....	<b>11</b>
<b>Об австрийских законах, правилах и порядках</b> Закон о климатическом бонусе .....	<b>12</b>
<b>Страницы истории</b> Флаг и герб Австрии .....	<b>14</b>
<b>Австрийская экономика</b> Высокие цены на продукты питания в Австрии: Зачем сравнивать яблоки с грушами? .....	<b>17</b>
<b>Знаменитые австрийцы</b> Антонио Сальери – жертва клеветы .....	<b>18</b>
<b>Австрийская наука</b> Мозг отличает настоящих друзей от фальшивых .....	<b>22</b>
<b>Что, где, когда</b> Выставки в августе .....	<b>24</b>
<b>Австрийская недвижимость</b> 0 венском рынке недвижимости .....	<b>26</b>
<b>Австрийские продукты</b> Австрийские виноделы переходят на новые сорта винограда ...	<b>28</b>
<b>Австрийские художники</b> Карл Русс. Хранитель Бельведера .....	<b>30</b>
<b>Это интересно</b> Богатая наследница, или Как распорядиться финансами ...	<b>32</b>
<b>Психологические консультации</b> Если вы начали кому-то помогать, будьте осторожны .....	<b>35</b>
<b>Австрийские музеи</b> Музеи Тироля: веселое кладбище, тирольские усадьбы и деревянные артефакты .....	<b>36</b>
<b>Детская страница</b> Веревочный парк Каленберг .....	<b>38</b>
<b>О том о сем</b> Вена снова впереди планеты всей .....	<b>40</b>
<b>Австрийская кухня</b> Австрийские пончики и яблочные колечки .....	<b>42</b>
<b>Рассказы бывалого</b> Рыбалка и кемпинг в Австрии .....	<b>45</b>
<b>Российские законы</b> Электронная подпись в России .....	<b>46</b>
<b>Гороскоп</b> Прогноз на август .....	<b>47</b>

ИНФОРМАЦИОННО-РАЗВЛЕКАТЕЛЬНЫЙ ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ ЖУРНАЛ  
Владелец: медиагруппа "МИР"  
Издатель и главный редактор: Ирина Мучкина  
Руководитель отдела развития: Анна Комиссарова  
Технический редактор и верстка журнала: Юлия Креч  
Руководитель WEB-отдела: Максим Комиссаров  
Фото на обложке: Руст © DANIELZANETTI / CC BY-SA 3.0 / WIKIPEDIA  
Цветоделение и печать: PRIMUS INTERNATIONAL PRINTING GMBH  
Все права защищены. Перепечатка только по согласованию с редакцией!  
Адрес редакции: BELLEGARDEGASSE 16/14, 1220 WIEN  
Наш адрес в интернете: [HTTPS://NWM.AT](https://nwm.at)  
E-mail: [MAGAZIN@NWM.AT](mailto:MAGAZIN@NWM.AT)  
Моб. телефон: +43 664 351 36 09  
Журнал можно приобрести в 100 местах Австрии: [HTTPS://NWM.AT/VSE-OB-AVSTRII/](https://nwm.at/vse-ob-avstrii/)  
NAUKA/ZDES-MOZHNO-PRIOBRESTI-NOVYI-VENSKIY-ZHURNAL  
Стоимость журнала в розничной торговле – 4 евро.  
За содержание рекламных материалов редакция ответственности не несет.

IMPRESSUM  
NOVYI WENSKIY JOURNAL  
MEDIENINHABER: MEDIA-GRUPPE "MIR"  
HERAUSGEBER UND CHEFREDAKTEUR: IRINA MOUTCHKINA  
BELLEGARDEGASSE 16/14, 1220 WIEN. E-MAIL: [MAGAZIN@NWM.AT](mailto:MAGAZIN@NWM.AT)  
MOBIL: +43 664/351 36 09  
ERSCHEINUNGSWEISE: MONATLICH. EINZELPREIS: EUR 4,-  
UNSERE ADRESSE IM INTERNET: [HTTPS://NWM.AT](https://nwm.at)



## Дорогие читатели!

**В** Австрии «Венская газета» (Wiener Zeitung), которая выходила ежедневно с 1703 года, опубликовала в своем последнем бумажном выпуске лаконичный заголовок: «116840 дней, 3839 месяцев, 320 лет, 12 президентов, 10 императоров, 2 республики, 1 газета» и заявление: «Издание не закрывается, но переходит в онлайн-формат. Отныне за новостями можно будет следить в цифровой версии газеты. В печать же будут выходить только ежемесячные дайджесты». В результате штат редакции Wiener Zeitung сократился почти на две трети – с 83 до 20 человек.

А я-то все плачусь в своих редакционных статьях о финансовых трудностях, свалившихся на наши головы, и опираюсь, как упрямый баран (недаром я по гороскопу Овен), продолжая издавать печатный вариант «Нового Венского журнала».

Руководству «Венской газеты» пришлось сократить количество сотрудников и отказаться

ся от печатного ежедневника из-за прекращения действия австрийского закона, который требовал, чтобы компании платили изданиям за публикацию изменений в коммерческом реестре. То есть старейшая газета держалась на плаву за счет государственной машины.

Когда-то МИД РФ перестал финансировать подписку российских посольств на журнал для соотечественников дальнего зарубежья «Шире круг», 10 лет выпускавшийся нашей редакцией. В результате издание пришлось закрыть. Смешно, конечно, сравнивать (куда нам, как говорится, с одним-то легким!), но ситуация в целом похожа. Такие издания, которые поддерживаются государствами, без их помощи существовать просто не могут. «Шире круг», например, писал о делах соотечественников во всех странах дальнего зарубежья, соответственно, там и распространялся. Заинтересоваться рекламой в таком «распыленном» издании могли только крупные фирмы, такие как «Аэрофлот» или «РЖД», поэтому работать с рекламодателями было невозможно.

«Летопись жизни», как его окрестили соотечественники, к большому огорчению привыкших к нему за 10 лет читателей, просто перестала существовать. Что касается моих переживаний как издателя и главного редактора, то, поверьте, я долго пыталась что-то сделать и сохранить хотя бы электронную версию. Увы!

Сейчас речь идет о выживании частного издания, которое держится за счет продажи «НВЖ» в сотне австрийских киосков и книжных магазинов, ну и, конечно, оплаты небольших реклам-визиток русскоязычных специалистов. Здесь есть надежда привлечения новых клиентов, а значит, имеется потенциальная возможность борьбы за выживание. А когда, не дай Бог, кто-то из постоянных рекламодателей вдруг отказывается от сотрудничества, не испытывая особого напряжения из-за небольших ежемесячных плат на поддержку единственного периодического русскоязычного издания, я воспринимаю это очень болезненно.

Издатель и гл. редактор  
Ирина Мучкина

**OGB**

Österreichischer  
Gewerkschaftsbund

ОБЪЕДИНЕНИЕ АВСТРИЙСКИХ  
ПРОФСОЮЗОВ (ОАП-ÖGB)  
предоставляет

Юридический консультант

РАДУ ПЛЭМЭДЯЛЭ:

Тел.: 01/53 444-393 20

Моб. тел.: +43 664 288 54 89

E-Mail: radu.plamadeala@oggb.at

**БЕСПЛАТНЫЕ ЮРИДИЧЕСКИЕ  
КОНСУЛЬТАЦИИ**

**В СФЕРЕ ТРУДОВОГО И СОЦИАЛЬНОГО ПРАВА  
НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ!**

Projekt MIREB – gefördert aus Mitteln des österreichischen Bundesministeriums für Arbeit und Wirtschaft sowie des Bundesministeriums für Soziales, Gesundheit, Pflege und Konsumentenschutz  
(Проект MIREB финансируется австрийским Федеральным министерством труда и Федеральным министерством социальных дел, здравоохранения, ухода и защиты прав потребителей)



# «РОССИЯ ОСТАЕТСЯ ЧАСТЬЮ ЕВРОПЕЙСКОЙ ИСТОРИИ И КУЛЬТУРЫ»



Фото: © Bundesministerium für Europa, Integration und Außenbeziehungen / Wikimedia / CC BY-SA 3.0

## О главенстве права

Министр иностранных дел Австрии Александр Шалленберг заявил в интервью телеканалу **ORF**, что в вопросе замороженных в Европе активов РФ следует **придерживаться норм права**. «География не изменится. Россия останется географически нашим крупнейшим соседом в Европе. Россия к тому же остается частью европейской истории и культуры», – отметил он.



## «Европейский противоракетный щит»

Германия и еще 13 стран – членов НАТО ранее подписали декларацию о создании более совершенной европейской системы против-



Фото: © C.Stadler/Bwieg. CC-BY-SA-4.0

воздушной обороны (ПВО). Речь идет о так называемой инициативе *European Sky Shield* («Европейский противоракетный щит»). В настоящее время Австрия также присоединилась к инициативе, но, как заявил бундесканцлер, участие в ней не повлияет на нейтралитет страны.



Фото: © senivpetro / Freepik

## Реформа первичной медико-санитарной помощи

Национальный совет Австрии проголосовал за реформу центров первичной медико-санитарной помощи (PVE), которые должны разгрузить систему здравоохранения. Их открытие будет менее бюрократизировано. В настоящий момент в стране работают 44 отделения первичной медико-санитарной помощи, к 2025 году их число должно увеличиться до 120. Там ежегодно будут проходить лечение не менее **705 500 пациентов**. Также юридически было закреплено право на открытие аналогичных педиатрических медицинских центров, пишет [www.nachrichten.at](http://www.nachrichten.at).



Фото: © DanielZanetti / Wikimedia / CC BY-SA 3.0

## Австрия продолжит закупать российский газ

Австрийская нефтегазовая компания **OMV** намерена **продолжить закупать российский газ у «Газпрома»** по долгосрочному контракту вопреки санкциям, заявил глава концерна **Альфред Штерн** в интервью *Financial Times*. Он подчеркнул, что предприятие будет использовать ресурсы из РФ, пока это «юридически приемлемо».



## Новая модель работы – workation

Этот термин означает **сочетание труда и отдыха**. Удаленная



Фото: © bublikhaus / Freepik

работа, гибкий график, творческий отпуск: люди интересуются подобным балансом между работой и личной жизнью, пишет газета *Kronen Zeitung*. В современном мире популярность такого новшества стремительно растет, поскольку удаленная работа еще никогда не была настолько доступной.



### В Вене растет количество антисемитских надписей

Еще в начале 2021 года в Австрии объявили о новой стратегии борьбы с антисемитизмом. Вместе с тем на венских заборах, скамейках и стенах зданий **появляется все больше и больше антисемитских надписей**. Однако со стороны властей не следует никаких действий, пишет австрийское издание *Exxpress*.



### Признание иностранной профессиональной подготовки

На летнем выездном заседании *Национального совета Австрии* большинство депутатов проголосовало за расширение полномочий медперсонала, упрощение признания иностранного профессионального



Фото: © DCStudio / Freepik

образования и облегчение доступа к возможностям повышения квалификации, пишет [www.nachrichten.at](http://www.nachrichten.at).



### Австрийцы распробовали икру

В последние годы Австрия входит в число стран – лидеров ЕС по объему изъятой нелегально ввезенной икры. В основном это связано с хорошим авиасообщением республики с восточ-



Фото: © azerbaijan\_stockers / Freepik

ными странами. Так, в период с 2015 по 2020 год австрийская таможня изымала от пяти до девяти килограммов икры в год, в 2021 году – уже 12,9 кг, а в 2022 году был установлен **«удручающий рекорд в 15,1 кг»**, говорится в сообщении *Минфина*. В первом полугодии 2023 года **было конфисковано 9 кг** этого деликатеса, пишет [www.salzburg24.at](http://www.salzburg24.at).



### Повысили и возраст, и цены

В Австрии установлен новый возрастной ценз для так называемых букмекерских игр и мгновенных лотерей – он составляет **19 лет**. Но это не единственное изменение в данной сфере: цена лотерейного билета будет увеличена с 1,20 до 1,30 евро, пишет [www.heute.at](http://www.heute.at).



Фото: © P8 Marketing GmbH



### Новое дизельное топливо

В Зальцбурге транспортные предприятия **переводят свой автопарк на новое дизельное топливо**. Оно производится из животных и растительных жиров, полученных из промышленных отходов и остаточных веществ. Продукт также можно использовать для легковых автомобилей, сообщает газета *Kronen Zeitung*. Со временем экологическое топливо будет продаваться в сети автозаправочных станций, но его цена **за литр – на 20 центов выше** обычного.



### Оттаявший труп

В результате изменения климата ледники Альп тают. И все чаще тайны, которые хранились под толстым слоем снега и льда, вылезают на поверхность. Так, в Тироле альпинист на высоте 2 796 м **обнаружил кости и части тела человека**, которые, вероятно, находились там **«несколько десятилетий»**. Для проведения ДНК-теста останки перевезли в Инсбрук, сообщила **тирольская полиция**.

Материал подготовила Анна Комиссарова, г. Вена



# ОБИТЕЛЬ ПОКОЯ В ВЕНСКОМ ЛЕСУ.

## *Лурдский грот*

ЛУРДСКИЙ ГРОТ В ВЕНСКОМ ЛЕСУ (LOURDESGROTTE IN MARIA GUGGING) – ОДНО ИЗ ИНТЕРЕСНЕЙШИХ МЕСТ ДЛЯ МАЛЕНЬКОГО ПУТЕШЕСТВИЯ НЕДАЛЕКО ОТ ВЕНЫ. СКУЛЬПТУРА ДЕВЫ МАРИИ НА СКАЛЕ ПРИВЕТЛИВО ВСТРЕЧАЕТ СВОИХ ГОСТЕЙ. ИЗ ГРОТА ТЕЧЕТ ЦЕЛЕБНАЯ ВОДА, ПРИВЛЕКАЯ ПАЛОМНИКОВ. САМО МЕСТО ТИХОЕ И ОТРЕШЕННОЕ, КАЖДЫЙ РАЗ ОНО НАСТРАИВАЕТ НА УМИРОТВОРЕНИЕ И ВОЗВЫШЕНИЕ ДУХА. ВОЗДУХ СВЕЖ И ВЛАЖЕН, ЧТО ОСОБЕННО ПРИЯТНО В ЖАРКУЮ ПОГОДУ.

Фото: © C.Stadler/Bwag; CC-BY-SA-4.0

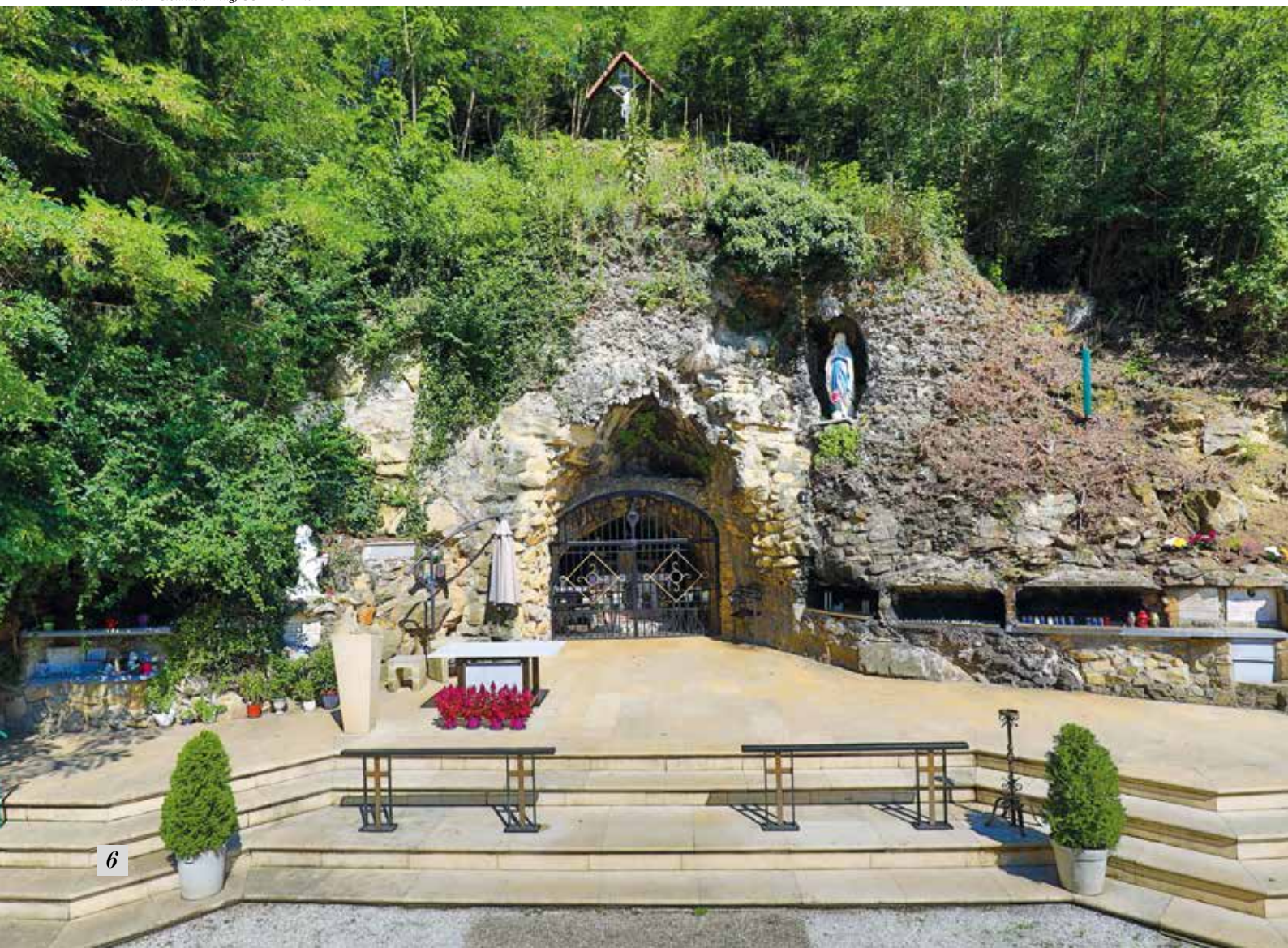






Фото: © C.Stadler/Bwag, CC-BY-SA-4.0



Фото: © C.Stadler/Bwag, CC-BY-SA-4.0

**М**аршрут к **Лурдскому гроту** можно проложить в направлении **Альп Софии** (*Sophienalpe*). От границы 17-го района туда ведет серпантинная дорога, с нее открываются прекрасные виды на Вену, особенно чарующие в солнечный день. Затем путь лежит через лес, он перемежается с селениями, с волнистыми лугами и живописен в любое время года. Приближаясь к гроту, дорога постепенно ведет вниз, в долину *Hagenthale*.

## ЖИВАЯ ВОДА

Когда-то эти места были заболочены. Протекающие здесь подземные воды охлаждают и увлажняют воздух, поэтому сразу ощущается понижение температуры на несколько градусов. Тишину грота нарушают негромкие голоса и журчание воды. Люди приезжают сюда с бутылками и канистрами. Выходящей из грота воде приписывают чудодейственные свойства. Она – мягкая, т. е. щелочная (концентрация солей – менее 2 мг-экв./л),

поэтому более полезна, чем жесткая. Мягкую воду даже называют «живой водой», и **Лурдская вода** считается именно такой. Проходя через песчаник *Грайфенштайна* (*Greifenstein*), она обогащается минералами, которые обладают целебными свойствами. Среди них: турмалин, циркон, рутил. Да и святое место делает воду особенной.

Возле грота сооружена деревянная церковь, а в хорошую погоду мессы здесь проходят на открытом воздухе, и на широкой площадке стоят скамьи для прихожан.

С 1922 года грот находится под покровительством миссионерских организаций, что определило контингент паломников, среди которых представители различных этнических групп, постоянно проживающих в Австрии.

С сентября 2019 года Лурдскому гроту покровительствуют *Паллотины* – общество католического апостольства. Девиз конгрегации – «**Caritas Christi urget nos**» (*Любовь Христова побуждает нас*) – предполагает, что каждый страждущий может найти здесь поддержку и успокоение.



Фото: © C.Stadler/Bwag, CC-BY-SA-4.0





Foto: © José Luiz Bernardes Ribeiro / CC BY-SA 3.0



▲ **Бернадетта Субиру – первый позже канонизированный человек, фотографии которого дошли до наших дней.**

*Фото: Wikipedia*

## БЕРНАДЕТТА СУБИРУ – СВЯТАЯ, ГЕРОИНЯ РОМАНА И ОСКАРОНОСНОГО ФИЛЬМА

Лурдский грот в Мариа Гуггинге подражает гроту Массабьель вблизи городка Лурд на юге Франции (*Grotte de Massabielle*). В 1858 году в этом месте четырнадцатилетней девочке по имени **Бернадетта Субиру** (*Bernadette Soubirous*) несколько раз являлась прекрасная дама в белом, после чего там открылся источник с целебной водой. С того момен-

та в Массабьель было зарегистрировано около **7 000 случаев необъяснимого исцеления**. Грот стал одним из крупнейших паломнических центров Европы, ежегодно его посещает более миллиона человек.

Эти события легли в основу романа австрийского писателя **Франца Верфеля**. Во время своего недолгого пребывания в Лурде в 1940 году, куда писателя, спасавшегося от национал-социалистов, привело, по его словам, «*Божье провидение*», он заинтересовался необыкновенной историей Бернадетты Субиру и стал очевидцем чудесных исцелений. Ф. Вер-

▼ **Фильм и книга «Песнь Бернадетты».**

*Фото: www.wikiwand.com и www.nostalgie-salzburg.at*



## ◀ Грот Массабьель на юге Франции

фель дал обещание, что если ему удастся достигнуть берегов Америки, то его первая работа будет посвящена Бернадетте. Так и случилось: по прибытии в Новый Свет он за пять месяцев написал роман «**Песнь Бернадетты**» и издал его в 1941 году в Лос-Анджелесе. Книга стала бестселлером.

Из предисловия автора: «*Песнь Бернадетты*» – роман, но не вымысел. ...все знаменательные события, которые описаны в этой книге, произошли в действительности. Поскольку нас отделяет от их начала не более восьмидесяти лет, они не теряются во мгле истории и их правдивость подтверждена достоверными свидетельствами как друзей и врагов, так и множества беспристрастных наблюдателей. Мой рассказ ничего к этой правде не прибавляет и ничего в ней не изменяет.

По роману в 1942 году был снят одноименный фильм, получивший «*Оскара*». Эта кинолента в точности повторяет сюжетную линию, изложенную Францем Верфелем.

Роман повествует о том, как в городке **Лурд** (фр. Lourdes) на юге Франции, в предгорьях Пиренеев, жила девочка по имени Бернадетта Субиру. Ее семья была бедна и ютилась в убогом домишке. Бернадетта страдала астмой и нередко пропускала школу из-за частых болезней, поэтому в учении она была не сильна, однако выделялась добрым и смиренным нравом. В свои четырнадцат-



цать лет она была маленькой и тоненькой и выглядела моложе своего возраста.

Одним зимним днем (11 февраля 1858 года) Бернадетта с младшей сестрой и подружкой отправились собирать хворост в окрестностях **грота Мессабель у реки Гав-де-По** (фр. *Gave de Pau*). Сняв чулочки и башмачки, сестра и подружка перешли через ледяную реку на другой берег, где хвороста было больше, а Бернадетта осталась дожидаться их возле грота, поскольку, если бы намочила ноги, то непременно заболела бы.

Оставшись одна, Бернадетта почувствовала необычное, приятное дуновение ветра и услышала таинственные звуки. Она повернулась в сторону грота и увидела прекрасную даму, одетую в белое. Голову дамы покрывала фата, доходившая до лодыжек, платье свободно перехватывал широкий голубой пояс, а стопы, выглядывавшие из-под длинного платья, украшали две золотые розы, прикрепленные у основания больших пальцев. Красота дамы покорила девочку. Бернадетта восторженно оцепенела, потом перекрестилась и начала читать молитву. Когда она закончила молиться, женщина исчезла.

Бернадетта продолжала ходить в грот, и ее видения повторялись. Весть о даме из грота распространилась в Лурде и за его пределами. Бернадетта рассказывала, что дама ей улыбалась и давала указания. Местные жители только об этом и говорили и даже строили предположения, что девочке является сама Дева Мария, тем более что **в городе начали происходить небольшие чу-**

**деса.** Одни верили Бернадетте, а другие считали, что у нее богатая фантазия.

Но вскоре сомнения многих скептиков развеялись. Дама указала Бернадетте место, где откроется целебный источник. А когда девочка начала копать там, где ей было велено, из грунта появилась вода. Незрячий промыл глаза водой, струившейся из земли, и к нему вернулось зрение (отсюда произошел обычай промывать глаза в Лурдском гроте). Затем, благодаря источнику, последовали и другие чудесные исцеления – поток страждущих и немощных потек в Мессабель. Однажды грот посетила **мадам Брюа** с указанием от **императрицы Евгении**, супруги императора Луи Наполеона III, привезти воды для больного инфанта Луи.

Всего – в период с февраля по июнь 1858 года – прекрасная дама являлась Бернадетте 18 раз. Повзрослев, девочка стала монахиней, посвятила себя молитве, умерла в возрасте 35 лет и была канонизирована в 1933 году. Дни ее почитания: 11 февраля – день первого явления и 16 апреля – день смерти Бернадетты. Ее нетленные мощи находятся в реликварии в Невере.

Над гротом построили церковь – так велела прекрасная дама. Затем в окрестностях выросли другие скинии, гостиницы и прочие постройки, необходимые для нужд паломников. Во многом этому способствовал и **Марианский культ**, распространенный в тех краях.

Исцеления в Мессабель продолжают до сих пор, причем не только на самом источнике. По многим свидетельствам, чу-

деса случаются прямо на улицах Лурда, в отелях, по пути паломнического следования, и может произойти что-то удивительное, даже если просто думать об источнике.

Католическая церковь инициировала возведение копий Лурдских гротов в разных странах, и сейчас их очень много, особенно в Европе, например, в **Ватиканских садах, в Кретинге (Литва), в Москве и даже в Карибском море, на острове Аруба.** В Нижней Австрии в честь Марии Лурдской освящен монастырь, а миниатюрные гроты сооружены у многих церквей: **Maria Raisenmarkt, Maria Schutz, Allerheiligste Dreifaltigkeit Karnabrunn.** Этот список далеко не полный.

#### ▼ Фигура Божией Матери в Венском лесу.

Фото: © C.Stadler/Bwag; CC-BY-SA-4.0







Фото: © C.Stadler/Bwag; CC-BY-SA-4.0



Фото: © C.Stadler/Bwag; CC-BY-SA-4.0



Фото: © Clemens PFEIFFER; CC-BY-SA-3.0

## ЛУРДСКИЙ ГРОТ В ВЕНСКОМ ЛЕСУ

В Венском лесу Лурдский грот открыл в 1925 году **Каспар Хутер** (*Caspar Hutter*). Во время своего паломничества в Массабьель он дал обет основать копию Лурдского грота и, став священником в Мария Гуттинг, выполнил его. Как-то гуляя в Венском лесу, он обнаружил заброшенный карьер, который напомнил ему Массабьель. И уже совсем скоро, благодаря многочисленным пожертвованиям, место переоборудовали в грот. Из близлежащего источника провели воду, на скале в нише установили фигуру Божьей Матери, а внизу рядом с ней – святой Бернадетты.

Священник Хутер предпринял специальную поездку в Лурд, чтобы максимально точно повторить обустройство грота. И ему это удалось, хотя природа сотворила грот в Лурде из гранита, а грот в Венском лесу – из песчаника, и он меньше размером. Фигуры Божьей Матери и святой Бернадетты расположены на тех же местах и такого же размера, как и оригиналы, алтарь, выполненный из мрамора, также очень похож на первоисточник.

Как и в Массабьель, здесь горят высокие свечи, согревая эту прохладную и влажную обитель покоя в Венском лесу. Когда-то маленькая Бернадетта приносила подобные свечи в грот по велению прекрасной Дамы. Напишем Ее с большой буквы, поскольку Дама была,

по уже общему признанию, самой Девой Марией.

Вобрав в себя покой грота в Венском лесу, люди пьют воду, бегущую тонкими, журчащими струйками, протирают ею глаза и набирают ее, чтобы взять с собой. Первое в Массабьель исцеление слепого, прозревшего, когда он приложил воду к глазам, символизирует и прозрение духовное.

Размышляя над этим, приятно прогуляться вглубь леса. А вернуться в Вену можно через **Грайфенштайн**, сделав остановку у Дуная. Вид на руины замка **Грайфенштайн** (*Greifenstein*) и замок **Кройценштайн** (*Kreuzenstein*) – по другую сторону реки, дополняют духовные впечатления романтическими.

**Виктория Малышева, г. Вена**

### ▼ Замок Кройценштайн.

Фото: © C.Stadler/Bwag; CC-BY-SA-4.0



### ▼ Руины замка Грайфенштайн.

Фото: © C.Stadler/Bwag; CC-BY-SA-4.0





# Успение Пресвятой Богородицы Девы Марии в Австрии

15 АВГУСТА – БОЛЬШОЙ ПРАЗДНИК У КАТОЛИКОВ. В ЭТОТ ДЕНЬ ОНИ ОТМЕЧАЮТ УСПЕНИЕ ПРЕСВЯТОЙ БОГОРОДИЦЫ (MARIÄ HIMMELFAHRT).

**К**ак гласит предание, Богоматерь провела остаток своих дней в доме **Иоанна Богослова** – одного из любимых учеников Христа.

При Ее кончине присутствовали все апостолы, кроме **Фомы**, который смог прибыть только на третий день. Уступив его просьбам, апостолы открыли гробницу, но нашли в ней лишь множество цветов. Именно с этим связана **традиция освящения растений в церквях**.

Количество цветов, составлявших букет, который несли в церковь для освящения, варьировалось **от девяти до семидесяти семи**. Если такой букет составлялся из девяти сортов трав, то в нем обязательно присутствовали: «**небесный жар**»,



▲ **Освящение цветов в Каринтии.**  
Фото: © Naturpuur / Wikipedia / CC BY-SA 4.0

базилик, тысячелистник, зверобой, валериана, арника, чабрец, коровяк и золототысячник.

После торжественной мессы пучки трав благоговейно несли домой и хранили до следующего дня Успения: их развешивали над дверью жилой комнаты, ставили в **Божий угол**, прикрепляли к брусу в хозяйственных помещениях. Эта традиция сохраняется в Австрии до сих пор.



▲ **Вознесение Пресвятой Девы Марии. Картина Рубенса.**  
Хранится в Художественно-историческом музее Вены.

Фото: © Wikipedia / KHM

15 августа является в Австрии национальным выходным днем. В праздник Успения дома украшают цветами и травами, устраивают торжественные процессии, богослужения и театральные действия.

Кстати, с этого дня и до дня **Рождества Богоматери** (8 сентября) начинался период, называемый «**женское тридцатидневье**» (Frauendreiðigst). Считалось, что в это время земля получала благословение Божией Матери.

Источник: [www.calend.ru/holidays/0/0/277/36/](http://www.calend.ru/holidays/0/0/277/36/)

**САМОЦВЕТЫ**  
Федеральный образовательный центр

Курсы немецкого языка  
**РУССКИЙ ГОРОД**

**КОМПЛЕКСНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ**

- Набор учеников от 3 лет по итогам собеседования
- Очная, очно-заочная и дистанционная форма обучения
- Возможность получения аттестата государственного образца школы РФ
- Государственное тестирование по русскому языку Института ИКИА.С.Пудилова

www.rusky-gorod.at  
e-mail: office@rusky-gorod.at  
т.к.: +433650491737

**РУССКАЯ ШКОЛА ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ**

**МЕРИДИАН**

ФИЛИАЛЫ:  
ESTERPLATZ 5 | HIMMELSTRASSE 11  
1030 WIEN, 1190 WIEN  
WWW.RUSGYMNASIUM.AT

- Более 10 лет успешной работы
- Занятия в будние дни и по субботам
- Дошкольная программа от 3 лет, 1-8 классы
- Сертификация института им. Пушкина
- Официальная аттестация школы РФ
- Студии и секции от 3 лет

**КЛУБ СПОРТИВНЫХ ТАНЦЕВ ДЛЯ ДЕТЕЙ И ВЗРОСЛЫХ**

под руководством профессионального тренера **Натали Чемодуровой** и восьмикратных чемпионов Австрии

Просим обращаться по тел.: **0699 1 720 32 82**  
e-mail: [anna-ludwig@gmx.at](mailto:anna-ludwig@gmx.at)



Фото: © Freepik

# ЗАКОН О КЛИМАТИЧЕСКОМ БОНУСЕ

КЛИМАТИЧЕСКИЙ БОНУС 2023:  
РАЗМЕР, ПРЕДПОСЫЛКИ ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ,  
СРОКИ ВЫПЛАТ

## ЧТО ТАКОЕ КЛИМАТИЧЕСКИЙ БОНУС?

**К**лиматический бонус предназначен для компенсации дополнительных затрат, которые возникли у жителей Австрии в результате введения в октябре 2022 года так называемого налога на CO<sub>2</sub>. Первоначально сборы за выбросы CO<sub>2</sub> составляли **30 евро за тонну**. Впоследствии эта сумма будет постепенно повышаться. Так, с 1 января 2023 года размер сбора вырос до **32,50 евро за тонну**.

Сборы за CO<sub>2</sub> также отражаются на стоимости энергии для

частных конечных потребителей. Цены на топливо продолжают ежегодно расти. Чтобы компенсировать возникшие в результате этого дополнительные расходы, одновременно со сборами за выбросы CO<sub>2</sub> был введен климатический бонус.

## КОМУ ПОЛОЖЕНЫ ВЫПЛАТЫ?

Климатический бонус выплачивается ежегодно всем физическим лицам, основное место жительства которых на протяжении как минимум шести месяцев (не менее 183 дней) в течение соответствующего года находилось в Ав-

стрии. Он положен и взрослым, и детям – независимо от их происхождения и гражданства. Лицам, не являющимся гражданами Австрии, для получения бонуса требуется законный статус резидента (согласно *Закону о климатическом бонусе – KliBG §2*).

## РАЗМЕР КЛИМАТИЧЕСКОГО БОНУСА В 2023 ГОДУ

В 2022 году все взрослые жители Австрии получили по 500 евро в качестве климатического бонуса. С 2023 года размер бонуса будет варьироваться в зависимости от постоянного места проживания.

**Климатический бонус в 2023 году состоит из следующих частей:**

- ▶ базовая сумма – 110 евро;
- ▶ региональная компенсация – 40, 75 или 110 евро.

То есть суммарный климатический бонус в 2023 году составит **110, 150, 185 или 220 евро** – в зависимости от того, где проживает его получатель.

На детей выплачивается **50 % от суммы полагающегося родителю бонуса**.

Люди с инвалидностью и ограниченной подвижностью получают самый высокий климатический бонус, независимо от места проживания, т. е. базовую сумму + 100 % надбавку (= **220 евро**).

Точный размер выплаты можно узнать на официальном сайте, введя свой почтовый индекс в специальную графу по этой ссылке: <https://www.klimabonus.gv.at/#plz>.

## РЕГИОНАЛЬНЫЙ КЛИМАТИЧЕСКИЙ БОНУС

Во многих районах Австрии инфраструктура и сеть обще-



ственного транспорта развиты прекрасно. Там вполне можно отказаться от использования автомобиля и перейти на альтернативные виды транспорта, благоприятные для климата. Однако в ряде мест сеть общественного транспорта развита хуже и поблизости нет школ или аптек. Там пока сложно перейти на более благоприятные для климата альтернативы.

## КАК ПОЛУЧИТЬ ВЫПЛАТУ?

Получить климатический бонус можно двумя способами: **банковским переводом на счет или в виде ваучера по почте.**

Ваучеры принимают тысячи магазинов в Австрии, а еще их можно обменять на наличные в банке-партнере.

Как и в прошлом году, для получения денег не нужно подавать заявление. Проверка предпосылок и выплата проводятся автоматически.

## КОГДА НАЧНУТСЯ ВЫПЛАТЫ?

Выплаты начнутся осенью 2023 года, вторая волна ожидается в феврале 2024-го. Лица, которые сообщили о своем основном месте жительства в Австрии только в первой половине 2023 года, получают климатический бонус весной 2024-го.

## ДВА ТИПА ВЫПЛАТ

Тем, кому регулярно поступают денежные пособия от государства, климатический бонус переведут на счет. Это касается, например, пенсионеров или получающих пособие по уходу за ребенком. Все, чьи банковские реквизиты были указаны после 1 января 2020 года, например, на портале *FinanzOnline*, также получают бонус без бюрократических проволочек.

В противном случае вам отправят климатический бонус в виде ваучера по почте заказным письмом *RSA* или *RSb* (для несовершеннолетних). Письмо *RSA* доставляется только лично в руки или его можно получить в почтовом отделении, предъявив удостоверение личности с фотографией.

**Исключение:** *Совершеннолетний член семьи может получить климатический бонус за вас по вашему основному месту жительства, если вы предоставите этому лицу доверенность*

(*Klimabonus- oder Post-Vollmacht*). Ее необходимо распечатать и подписать.

## КРАТКИЙ ОБЗОР КАТЕГОРИЙ

### Категория 1

Базовая сумма без доплаты – **110 евро**. Выплачивается в местах проживания с очень хорошей инфраструктурой и отличной сетью общественного транспорта. В 2023 году в эту категорию попадают только центральные районы Вены.

### Категория 2

Базовая сумма + надбавка 40 евро = **150 евро**. Выплачивается в местах проживания с хорошо развитыми инфраструктурой и сетью общественного транспорта.

### Категория 3

Базовая сумма + надбавка 75 евро = **185 евро**. Выплачивается в местах проживания с неплохими базовой инфраструктурой и сетью общественного транспорта.

### Категория 4

Базовая сумма + надбавка 110 евро = **220 евро**. Выплачивается в сельских населенных пунктах, которые располагают только базовым общественным транспортом.

Источник: [www.klimabonus.gv.at](http://www.klimabonus.gv.at)

**steuerexperten.at**  
[www.steuerexperten.at](http://www.steuerexperten.at)  
Регистрация всех видов бизнеса в Австрии  
Бухгалтерское и налоговое обслуживание  
Юридические услуги  
Получение и продление ВНЖ в Австрии  
Перевод активов и сделки с недвижимостью  
**Первая консультация бесплатно!**  
 +43 1 512 50 09 16

**СТРАХОВОЙ АГЕНТ И КОНСУЛЬТАНТ ПО ВОПРОСАМ СТРАХОВАНИЯ**  
СТРАХОВАНИЕ - ЛИЗИНГ  
Тел.: +43 (0)1 890 10 94 доб. 10  
Факс: доб. 99  
Taborstraße 54, 1020 Wien  
[m.tabachnik@versicherungseck.at](mailto:m.tabachnik@versicherungseck.at)  
[www.versicherungseck.at](http://www.versicherungseck.at)  
  
ВАШ СПЕЦИАЛИСТ ПО МЕДИЦИНСКОМУ СТРАХОВАНИЮ ДЛЯ ВАШЕГО ВИДА НА ЖИТЕЛЬСТВО.  
Широкое покрытие, гарантированное исполнение обязательств.  
*Мы также готовы сотрудничать с вашим адвокатом.*

**Анастасия Митрофанова N M C | S**  
Русскоговорящий адвокат  
Neulinger Mitrofanova Čević  
Rechtsanwälte OG  

- правовой аудит документов
- регистрация фирм
- сопровождение сделок с недвижимостью
- иммиграционное право/гражданское право
- семейное право/трудовое право
- уголовное право и другие правовые вопросы

1020 Wien, Taborstraße 11B | T+43 1 235 03 42  
mobil + 43 660 235 03 41 | F+43 1 235 03 42 10  
[office@nmc-anwaelte.at](mailto:office@nmc-anwaelte.at) | [www.nmc-anwaelte.at](http://www.nmc-anwaelte.at)

**ОПЫТНЫЙ АУДИТОР  
СОВЕТНИК ПО НАЛОГАМ**  
**Dr. Siegfried Kemedinger**  
2103 Langenzersdorf, Korneuburgerstr. 13-15/3  
Тел.: 02244 50505, факс: 02244 50505-90,  
e-mail: [office@kemedinger.at](mailto:office@kemedinger.at)



Фото: Pixabay

# ФЛАГ И ГЕРБ АВСТРИИ

КАКИМ БЫЛ ПЕРВЫЙ ФЛАГ АВСТРИИ? КАК ОН МЕНЯЛСЯ СО ВРЕМЕНЕМ И ЧТО НА ЭТО ПОВЛИЯЛО? КАК ВЫГЛЯДЯТ ГОСУДАРСТВЕННЫЕ СИМВОЛЫ АВСТРИИ СЕЙЧАС?



Фото: Wikipedia

**А**встрия имеет достаточно долгую историю борьбы за независимость, а **возраст ее флага насчитывает более 830 лет** – ровно столько исполнилось этому государственному символу страны в 2021 году.

## КОГДА ПОЯВИЛАСЬ АВСТРИЯ

История страны ведется с **конца X века**; именно тогда появилось первое письменное упоминание о Восточной марке. Император **Оттон I** отвоевал

у Баварии территорию площадью почти 84 тыс. кв. км. Произошло это в 955 году. А **1 ноября 996 года** при сыне Леопольда **Генрихе I** была выдана грамота монастырю Фрайзинг в селении Нойхофен, которая содержала следующие слова:

«*In regione Vulgari Vocabulo Ostarrichi in marcha et in comitatu Heinrici comitis filii Luitpoldi marchionis*» (лат. «В области, что на народном наречии зовется *Остаррихи*, в марке и графстве графа Генриха, сына маркграфа Леопольда»).

Позднее появились такие обозначения, как «**Osterlant**», «**Austria**», «**terra orientalis**». С этой даты (1 ноября 996 года) и ведется летопись нынешней австрийской истории.

## НАЦИОНАЛЬНЫЕ ЦВЕТА АВСТРИИ

Большое влияние на формирование национальных цветов современного австрийского флага оказали династия **Бабенбергов** (*Babenberger*) и эпоха Крестовых походов. Тогда Австрия превратилась в одно из сильнейших государств Священной Римской империи.

Во время Третьего похода, в 1190–1191 годах, **Леопольд V** бился под стенами Аккры. Когда он снял свой широкий пояс, его прежде белый кафтан окрасился в верхней и нижней части ярко-красной кровью. Так появился прообраз будущего флага.

## ПОЯВЛЕНИЕ ЧЕРНО-ЖЕЛТОГО ЗНАМЕНИ

В XIII веке австрийский трон заняли **Габсбурги**, кото-





рые продержались на престоле более шести столетий: с 1276 по 1918 год. Красно-бело-красные цвета использовались вплоть до XIX века, пока Австрия не стала империей. В 1804 году их заменили на имперский черно-желтый биколор. Эти же цвета, разделенные посередине красной полосой, присутствуют сегодня на немецком государственном флаге.

В наши дни аналогичные черно-желтые сочетания можно встретить у кашубов, проживающих на северо-западном балтийском побережье Республики Польша, и на ратуше Штутгарта – административного центра немецкой земли Баден-Вюртемберг.

Кстати, эти же цвета присутствовали на **царском флаге Российской империи** времен **Александра II**. В какой-то степени знамя Габсбургов послужило прообразом российского имперского флага, идею которого русскому царю подсказал австрийский барон Кёне.

Черно-желтые знамена показаны и в художественном фильме об австрийской императрице **Сиси с Роми Шнайдер** в главной роли.

Интересно, что с приходом к власти Габсбургов Австрия начала обретать и свой собственный герб. Хотя официальным гербом Австрийской Республики является одноглавый орел, в период позднего *Средневековья*

и эпоху *Нового времени* гербовая птица страны всегда была двуглавой.

Двуглавый орел – древний имперский символ, свидетель многих исторических событий, объединявший государства *Священной Римской империи*.

## ФЛАГ И ГЕРБ АВСТРО-ВЕНГРИИ

Время шло, и уже к середине XIX века исторические события начали развиваться стремительно. В Германии вспыхнула революция 1847–48 годов, положение Австрийской империи пошатнулось. В 1857 году она была вынуждена преобразоваться в двуединую **Австро-Венгерскую монархию**. Вена же стала играть ведущую роль в альянсе с Будапештом. Союз двух государств сохранил черно-желтые цвета, но кроме того, стал использоваться флаг двуединой монархии.



Преобразование двух государств в монархию коснулось и герба. Несмотря на то, что каждая из сторон использовала свой герб, имелся также и общий – самой Австро-Венгрии.

Первая мировая война привела не только к краху Германской империи, но и к распаду Австро-Венгрии. На юге славянские народы в лице словенцев, сербов и хорватов образовали свое собственное государство

– королевство Югославию, провозгласила независимость Чехословакия, отделилась и сама Венгрия. Австрия осталась, по сути, в одиночестве в своих доимперских границах.

## АВСТРИЙСКАЯ РЕСПУБЛИКА

21 октября 1919 года в стране была провозглашена республика, ставшая первой в ее новейшей истории, а вместо цветов флага двуединой мо-



нархии снова начали использовать красно-бело-красные знамена. Герб также был изменен: напоминанием о временах монархии служила корона на орлиной голове, а сам орел стал таким, каким мы видим его сейчас. Вместо меча и державы в лапах хищной птицы появились серп и молот.

Еще до утверждения республиканского герба, в 1918 году, создали его прообраз, который не предусматривал гербовой птицы. В течение целого года после подписания *Сен-Жерменского мира* страна использовала герб, который на скорую руку составили австрийские социал-демократы во главе с **Карлом Реннером**. На нем были изображены



черная башня, олицетворявшая буржуазию, два скрещенных молота красного цвета – символ рабочего класса и золотые колосья – символ аграриев. Такая цветовая гамма была обусловлена немецкой составляющей страны и являлась отсылкой к национальным цветам Германии. Но герб Реннера вызвал массу критики, в результате чего страна вернула орла.

В начале 30-х годов к власти в Австрии пришли австрофашистские клерикалы во главе с **Энгельбертом Дольфусом**. Монархическое наследие в виде башенной короны исчезло с орлиной головы, а сама птица вновь стала двуглавой.



Такой герб с сохранением национальной австрийской красно-бело-красной цветовой гаммы просуществовал вплоть до середины марта 1938 года, когда в результате аншлюса Гитлер включил свою родину в состав *Германского рейха*, а

Австрия на семь лет исчезла с карты Европы, превратившись в провинцию Рейха – **Остмарк**.

## ОСВОБОЖДЕНИЕ И СОВРЕМЕННАЯ АВСТРИЯ

Уже через 10 лет после разгрома нацизма Австрия сама «перегрызла» пангерманские цепи, сумев сохранить территориальную целостность, в отличие от Германии, которая



более чем на 40 лет оказалась разделенной страной.

Австрия обрела постоянный нейтралитет и одобрила запрет на повторный аншлюс с Германией, что означало неприкосновенность страны к военным блокам.

25 октября 1955 года войска союзников покинули страну, а **26 октября** Австрия повторно была провозглашена республикой: ей были возвращены национальные цвета и республиканский орел, ставший ее символом после Первой мировой войны. Правда, у него появилось одно важное отличие: помимо серпа и молота, на его лапах уже более 65 лет висят разорванные цепи – как напоминание об аншлюсе.

Сегодня австрийский государственный флаг имеет

красно-бело-красную цветовую гамму, его размер – 2х3 м. Красный цвет символизирует кровь, пролитую в борьбе за родину. Белая полоса посередине имеет два значения: она является олицетворением свободы и независимости, а еще символизирует Дунай – главную водную артерию страны, протекающую с запада на восток в соседние с Австрией государства.

**Австрийский флаг является одним из старейших в Европе**, а красно-белая гамма присутствует на флагах 7 из 9 федеральных земель страны. Исключение составляют Нижняя Австрия и Штирия: флаг первой – точь-в-точь копия флага Украины, а родной регион **Арнольда Шварценегера**



использует бело-зеленую гамму. Флаги Верхней Австрии и Тироля (без земельных гербов) схожи с польским знаменем. Забавно, что сам флаг Австрии без герба имеет те же цвета, что и флаги бельгийского города Левен и немецкого Бремерхафена.

Материал подготовил

**Андрей Борман,**

команда **Deutsch Online**

Источник: [www.de-online.ru/flag-i-gerb-avstrii](http://www.de-online.ru/flag-i-gerb-avstrii)



Из-за повышения цен некоторые жители Австрии стали называть отечественную торговлю продуктами питания движущей силой инфляции. При этом они ссылаются на сравнение с соседней Германией. Насколько корректно такое сравнение?



Фото: © dnoholdem / Freepik

Семь фактов, о которых нужно знать:

**1** При сравнении всегда используются только обычные цены и не учитывается тот факт, что в Австрии более 30 % продуктов питания продаются со скидкой, в то время как в Германии акции и скидки в этой сфере торговли менее распространены. Там эта цифра даже не приближается к 20-процентной отметке.

**2** Международные производители часто предлагают свои товары в Австрии дороже. Причина тому – меньшее количество заказов по сравнению с Германией из-за значительно меньшего рынка сбыта.

**3** Для австрийской торговли – по сравнению с международной – типична очень высокая плотность магазинов. Транспортные расходы для доставки товаров в торговые точки также влияют на цены.

**4** Нигде в Европе органические продукты не пользуются такой популярностью, как в Австрии. Однако такое производство обходится дороже. К тому же в

## ВЫСОКИЕ ЦЕНЫ НА ПРОДУКТЫ ПИТАНИЯ В АВСТРИИ:

### ЗАЧЕМ СРАВНИВАТЬ ЯБЛОКИ С ГРУШАМИ?

Австрии очень высокие и строго контролируемые стандарты качества продуктов питания.

**5** Налог с продаж в Австрии составляет 20 и 10 % соответственно, в Германии – 19 и 7 %. Ко многим продуктам питания применяется пониженная ставка налога, что составляет разницу в цене в три процентных пункта.

**6** В Австрии в последнее время значительно выросли заработная плата и оклады в сфере торговли. Кроме того, в австрийской розничной торговле часто принято оплачивать труд сотрудников выше коллективного договора. Дополнительные расходы на заработную плату в Австрии также примерно на 9 % выше, чем в Германии.

**7** В Австрии цены на продукты питания в марте выросли на 14,6 % по сравнению с аналогичным периодом прошлого года. Это много, но вместе с тем цены на продукты питания в странах ЕС поднялись почти на 20 %.

Эти факты говорят о том, что сравнение с Германией не совсем корректно и местные торговые работники не пытаются дополнительно заработать на покупателях. Они, скорее, стараются учесть в своих расчетах возросшие затраты на электроэнергию. Особенно сложно сейчас приходится владельцам небольших продуктовых магазинов. Соответственно, очень важно, чтобы меры по снижению затрат на электроэнергию, объявленные в декабре, наконец-то были реализованы.

По материалам [www.kurier.at](http://www.kurier.at)



# АНТОНИО *Сальери* ~ ЖЕРТВА КЛЕВЕТЫ

**ВСЕ МЫ ЗНАЕМ: САЛЬЕРИ – ЭТО ТОТ, КТО ОТРАВИЛ ВЕЛИКОГО МОЦАРТА, ОБ ЭТОМ ПИСАЛ САМ ПУШКИН. НО ЕЩЕ ПРИ ЖИЗНИ РУССКОГО КЛАС- СИКА СОВРЕМЕННОКИ НЕДОУМЕ- ВАЛИ: «АЛЕКСАНДР СЕРГЕЕВИЧ, ЗАЧЕМ ВЫ ОКЛЕВЕТАЛИ ВЫДАЮ- ЩЕГОСЯ КОМПОЗИТОРА?»**



- **ИМЯ:** АНТОНИО САЛЬЕРИ (ANTONIO SALIERI)
- **ДАТА РОЖДЕНИЯ:** 18 АВГУСТА 1750 ГОДА
- **ДАТА СМЕРТИ:** 7 МАЯ 1825 ГОДА
- **ВОЗРАСТ:** 74 ГОДА
- **МЕСТО РОЖДЕНИЯ:** ЛЕНЬЯГО
- **МЕСТО СМЕРТИ:** ВЕНА
- **ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ:** АВСТРИЙСКИЙ КОМПОЗИТОР, ДИРИЖЕР И ПЕДАГОГ
- **СЕМЕЙНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ:** БЫЛ ЖЕНАТ НА ТЕРЕЗИИ ФОН ХЕЛЬФЕРСТОПФЕР

## «САЛЬЕРИ НЕ ВИНОВЕН»

**В** статью, суд идет! В 1997 году в миланском Дворце юстиции состоялся необычный судебный процесс. Скамья подсудимых была пуста. Рассматривалось дело об обвинении австрийского композитора, музыканта и педагога, итальянца по происхождению, Антонио Сальери в отравлении австрийского композитора и исполнителя-виртуоза **Вольфганга Амадея Моцарта**.

Прокуратура Италии представила письменные подозрения вдовы Моцарта **Констанции** («Он сказал, что хочет его отравить!»), показания секретаря Бетховена, медицинские справки и записки врача, в которых отмечены опухшие руки, как будто Моцарт был отравлен ртутью. И все же все эти улики косвенные, основанные на домыслах. После долгого процесса суд вынес вердикт: «Сальери не виновен».



## УЧИТЕЛЬ, МЕЦЕНАТ И ЕГО УЧЕНИКИ

Невысокий седой коренастый человек в черном плаще и широкополой шляпе медленно брел по улочкам Вены. Наконец, он дошел до дверей своего дома и достал ключ. Тут от стены отделилась тень и метнулась к нему, у его уха раздался громкий шепот:

– Маэстро, не пугайтесь! Я только хотел узнать, не дадите ли вы мне несколько уроков музыки...

Перед композитором стоял неуклюжий подросток в короткой курточке и потертых штанах. От волнения он мял в руках снятую шляпу. Маэстро вспомнил, что видел этого мальчишку в воскресенье в церкви и обратил внимание на его красивый голос. Бедная одежда и стоптанные башмаки говорили о том, что ученику нечем платить за обучение.

– Что ж, заходи, мой мальчик. Я как раз спешу на ужин. Потом ты сыграешь мне что-нибудь, и если это будет недурно, я стану учить тебя бесплатно. Как тебя зовут?

– Франц Шуберт, герр.

\*\*\*

Антонио Сальери был не только выдающимся педагогом, но и великим благотворителем. В числе его учеников – **Франц Шуберт, Людвиг Ван Бетховен, Ференц Лист, Игнац Мошелес** и другие одаренные музыканты. Многих он обучал бесплатно по причине их бедности. Кроме того, Сальери заботился о вдовах и детях композиторов, которые владели жалкое существование, и создал пенсионный фонд.

Ради этого он устраивал благотворительные концерты, к которым привлекал известнейших



▲ Антонио Сальери, 1785 г.

музыкантов Европы (к слову, Моцарт этими концертами пренебрегал). Фонду вдов и сирот венских музыкантов Сальери завещал часть своего состояния.

Это сейчас статский советник Антонио Сальери был осыпан почестями: член *Шведской академии наук*, почетный член *Миланской консерватории*. **Наполеон** сделал его иностранным членом *Французской академии*, а позже **Бурбоны** наградили *орденом Почетного легиона*. Однако он прекрасно помнил свое детство, отмеченное голодом и скитаниями.

## ДЕТСТВО, СЕМЬЯ КОМПОЗИТОРА

Антонио действительно пришлось много пережить. Его отец был венецианским торговцем колбасами, но разорился. Мальчику исполнилось всего 13 лет, когда он потерял мать, а потом и отца. Сироту приютил друг семьи синьор Мочениго, а затем придворный композитор Иосифа II **Флориан Гассман**, который и увез Сальери в Австрию.

С детства занимавшийся музыкой и пением в церковном



▲ Молодой Шуберт

**САЛЬЕРИ БЫЛ НЕ ТОЛЬКО ВЫДАЮЩИМСЯ ПЕДАГОГОМ, НО И ВЕЛИКИМ БЛАГОТВОРИТЕЛЕМ. В ЧИСЛЕ ЕГО УЧЕНИКОВ – ФРАНЦ ШУБЕРТ, ЛЮДВИГ ВАН БЕТХОВЕН, ФЕРЕНЦ ЛИСТ, ИГНАЦ МОШЕЛЕС И ДРУГИЕ. МНОГИХ ОН ОБУЧАЛ БЕСПЛАТНО ПО ПРИЧИНЕ ИХ БЕДНОСТИ.**

▼ Вена в XIX веке





▲ Премьера «Сотворения мира» Йозефа Гайдна (дирижер – Антонио Сальери). Старый Венский университет, 1808 г.

Фото: Gerlach & Wiedling (Buch- und Kunstverlag), Balthasar Wigand, Wien Museum Inv.-Nr. 33860/1, CC0 (<https://sammlung.wienmuseum.at/en/object/121801/>)

хоре, Сальери не отличался особой гениальностью. При этом все учителя отмечали его безупречный слух, редкое трудолюбие и волшебный голос.

## МУЗЫКАЛЬНАЯ КАРЬЕРА

Гассман относился к Сальери как к сыну. Он дал ему не только музыкальное, но и всестороннее общее образование. Впоследствии Антонио Сальери справедливо считался самым образованным музыкантом Европы. Современники

характеризовали его в своих воспоминаниях как любезного, доброжелательного человека и интересного собеседника.

Сальери быстро стал любимцем австрийского императора, его придворная карьера пошла в гору. В 20 лет Антонио сочинил свою первую оперу, а через четыре года занял один из главных музыкальных постов в Европе – должность придворного композитора камерной музыки и капельмейстера итальянской оперной труппы.

Близость к императору, полная творческая самореализация, успех у публики, слава и деньги – все пришло к Сальери сразу. Было ли что-то, чему он мог завидовать? Вряд ли...

## ЛИЧНАЯ ЖИЗНЬ

Хрупкая, очень красивая женщина задернула портьеры и зажгла свечи, чтобы ее супругу, лежащему на кровати, было комфортнее читать. Доктор велел Сальери соблюдать постельный режим, и тот воспользовался этим временем отдыха, чтобы между концертами

побыть с семьей. Его любимая Терезия вышивала, сидя на стуле рядом с его постелью.

Две старшие дочери вязали в соседней комнате, а младшие возились на полу с куклами. Сын делал уроки за его письменным столом. Чуть позже Алоиз сел за фортепиано и сыграл вальс, а сестры радостно кружились...

В браке Сальери тоже был счастлив. Когда ему исполнилось 25 лет, он женился на 19-летней дочери венского отставного чиновника Терезии фон Хельферсторфер, которую и в поздние годы называл любовью своей жизни. У супругов родились восемь детей – семь дочерей и один сын.

К несчастью, три дочери умерли в детстве: уровень австрийской медицины в XVIII веке оставлял желать лучшего. Еще большим потрясением для музыканта стала смерть 23-летнего сына в 1805 году, а два года спустя он потерял и любимую супругу.

...Сальери было 55 лет. Он был знаменит, богат и одинок. Здоровье начинало подводить, придворная карьера близилась к раннему закату. Но судьба отмерила ему еще почти 20 лет – увы, не столь счастливых. И последним ударом, сломившим блистательного композитора и педагога, стал слух о его причастности к смерти Моцарта.

## МОЦАРТ И САЛЬЕРИ

Безусловно, Сальери и Моцарт знали друг друга. Они не дружили, но и не враждовали. Более того, Сальери старался поддерживать талантливого композитора, многими (но далеко не всеми!) произведениями которого восхищался. Он исполнял некоторые симфонии Моцарта, по-

**САЛЬЕРИ БЫСТРО СТАЛ ЛЮБИМЦЕМ АВСТРИЙСКОГО ИМПЕРАТОРА, ЕГО ПРИДВОРНАЯ КАРЬЕРА ПОШЛА В ГОРУ. В 20 ЛЕТ АНТОНИО СОЧИНИЛ СВОЮ ПЕРВУЮ ОПЕРУ, А ЧЕРЕЗ ЧЕТЫРЕ ГОДА ЗАНЯЛ ОДИН ИЗ ГЛАВНЫХ МУЗЫКАЛЬНЫХ ПОСТОВ В ЕВРОПЕ – ДОЛЖНОСТЬ ПРИДВОРНОГО КОМПОЗИТОРА КАМЕРНОЙ МУЗЫКИ И КАПЕЛЬМЕЙСТЕРА ИТАЛЬЯНСКОЙ ОПЕРНОЙ ТРУППЫ.**





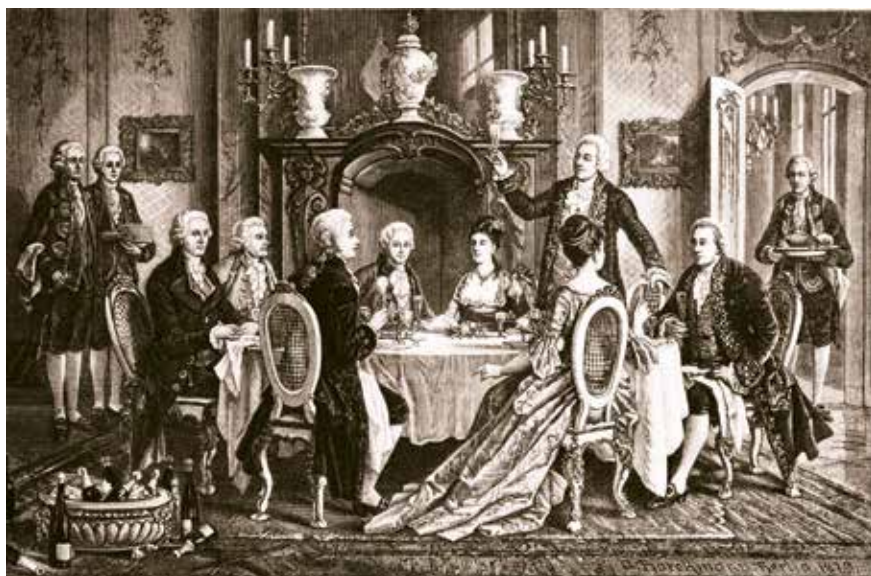
▲ Вольфганг Амадей Моцарт

мог тому включить в репертуар оперу «Свадьба Фигаро».

Но вспыльчивый и нервный Вольфганг все равно писал письма отцу, жалуясь на придворный «итальянский» заговор против него во главе с Сальери. Это и послужило поводом для сплетен, будто бы Сальери ненавидел Моцарта, завидуя его дару. Однако отравить его он не мог – хотя бы потому, что смерть последнего имела совсем иную причину.

18 ноября 1791 года Моцарт дирижировал своей *Маленькой масонской кантатой*, а через пару дней вдруг почувствовал себя плохо и слег. Его мучения были ужасны: воспалились суставы рук и ног, он не мог ими даже пошевелить. По свидетельствам очевидцев, Вольфганг с детства страдал острой сердечной недостаточностью и неизлечимой в то время ревматической болезнью. Он и умер от приступа ревматической лихорадки.

Через несколько лет, с расцветом идей романтизма, родился миф о Моцарте – чудо-ребенке, покорившем Европу, гениальном музыканте, вознесенном



▲ Банкет у Шиканедера в честь Моцарта. Гайдн, Альбрехтсбергер, Моцарт, Сальери, синьора Кавальери, Шиканедер, мадам Ланге, Глюк.

### **ВСПЫЛЬЧИВЫЙ И НЕРВНЫЙ ВОЛЬФГАНГ ПИСАЛ ПИСЬМА ОТЦУ, ЖАЛУЯСЬ НА ПРИ- ДВОРНЫЙ «ИТАЛЬЯНСКИЙ» ЗАГОВОР ПРОТИВ НЕГО ВО ГЛАВЕ С САЛЬЕРИ.**

буржуазией до небес. Но идеальный герой не может банально испустить дух в собственной постели от лихорадки – куда романтичнее, если он станет жертвой завистника-отравителя.

И на эту роль кто-то (имена истории неизвестны) выбрал беспомощного полупарализованного старика Антонио Сальери. Спустя годы с легкой руки **Пушкина**, написавшего «*Маленькие трагедии*», **Римского-Корсакова**, положившего цикл на музыку, и **Шеффера**, по пьесе которого **Форман** снял фильм, в эту клевету поверят многие.

Слухи, распушенные через 30 лет после смерти Моцарта, дошли до Сальери. Несправедливое

обвинение пошатнуло его и без того слабое здоровье. С композитором случился приступ, после чего его поместили в госпиталь для сумасшедших. Тяжелое физическое состояние усугубилось душевным расстройством. Страдания Антонио Сальери прекратились полтора года спустя, вечером 7 мая 1825 года.

Марина Соболева

Источник:

<https://biography-life.ru>

Фото: Википедия

▼ Могила Сальери на Центральном кладбище Вены



Фото: © Papergirl / CC BY-SA 4.0 / Wikipedia



Фото: © Wellano18143 / Wikipedia

# МОЗГ ОТЛИЧАЕТ настоящих друзей от фальшивых

Фото: © ansiia / Freepik

## ЧТО В ИМЕНИ ТЕБЕ МОЕМ...

Ученые из *Университета Зигмунда Фрейда* установили, что активность мозга человека отличается при упоминании имен близких людей и знаменитостей, несмотря на привязанность к своим кумирам. Исследование опубликовано в журнале *Brain Sciences*.

В эксперименте участвовали 28 добровольцев, средний возраст которых составлял 22 года. Все испытуемые предо-

ставили списки имен знаменитостей, друзей, родственников и знакомых. После этого участникам исследования показывали перечисленные имена в случайной последовательности, а активность их мозга регистрировали с помощью электроэнцефалографии (ЭЭГ).

Имя близкого человека вызывало в мозге испытуемого такие же реакции, как и его собственное. Сигналы при звучании имени знаменитости или настоящего друга существенно отличались.

## УНИКАЛЬНЫЙ МИКРОСКОП

В Тверской области, на Рамешковской станции по борьбе с болезнями животных, хранится уникальный экспонат – микроскоп, произведенный в начале XX века компанией **Reichert Austria**.

При помощи подобного микроскопа Луи Пастер делал первые открытия в сфере микробиологии. **Reichert Austria** – одна из веду-



Фото: © https://tvrnews.ru

щих компаний по производству микроскопов в Европе, основанная оптиком **Карлом Цейсом Райхертом** в Вене, сообщило региональное **управление ветеринарии** в соцсети.

## ЖИТЬ У МОРЯ ПОЛЕЗНО

Исследование, проведенное учеными из *Венского университета*, подтверждает мнение, что жить рядом с морем или хотя бы совершать туда регулярные поездки на отдых полезно для здоровья.

Исследователи провели опрос среди более чем **15 тыс. человек** из европейских стран (Австрия, Бельгия, Болгария, Чехия, Франция, Германия, Греция, Ирландия, Италия, Нидерланды, Норвегия,

Польша, Португалия, Испания, Великобритания) о том, как отразилось пребывание на море на их здоровье. Большинство опрошенных считает, что **переезд к морю или регулярные поездки туда имеют благоприятный эффект**.

Такую тенденцию отмечали люди совершенно разного достатка. Также подчеркивается, что здоровье зависит от множества различных факторов и что море является «одним из них, но не панацеей», пишет журнал **Communications Earth & Environment**.



Фото: © Holiak / Freepik





Фото: © pressfoto / Freepik

## ОБЩЕНИЕ ПРОТИВ ДЕМЕНЦИИ

Ученые австрийского университета нашли простой способ, как предотвратить деменцию у людей старше 65 лет. Помочь пожилым

может **общение с родными**. Исследование показало, что для положительной динамики старикам **нужно всего несколько часов общения в месяц**.

«Мы обнаружили, что частое общение, ежемесячно или еженедельно, с семьей и друзьями, а также возможность поговорить с кем-то снижали риск развития деменции», — цитирует ученых «Газета.Ru».



## МЕНЮ ИЗ НАСЕКОМЫХ

В отчете **ORF** повторяется предупреждение **Всемирного совета по климату 2019 года**, в котором говорилось о том, что «характер нашего землепользования оказывает большое влияние на климат». Тогда заявлялось, что человечеству нужно менять продовольственную систему ради сохранения

ресурсов на планете. Метеоролог **телеканала ORF Маркус Вадсак** предложил решить этот вопрос **включением в рацион питания насекомых и червей**. Эксперт отметил, что к потреблению жуков нужно будет привыкнуть. При этом, по его словам, в случае если поедание насекомых покажется «слишком отвратительным», можно добавлять их в гамбургеры и потреблять в таком виде.

## ЧУМНАЯ ПАЛОЧКА В 4000-ЛЕТНИХ ЗУБАХ

Генетики исследовали останки представителей представителей раннего бронзового века из могильника **Дразенхофен**, расположенного в Австрии. В зубах

двух мужчин, умерших в возрасте 22–30 лет примерно четыре тысячи лет назад, ученые **обнаружили ДНК чумной палочки**. Как сообщается в статье, опубликованной в журнале **Archaeologia Austriaca**, вероятно, это древнейшие жертвы чумы, когда-либо найденные в Австрии.



Фото: © wayhomestudio / Freepik

## ОПАСНЫЕ ИНФЕКЦИИ НА ПОДХОДЕ

В Австрии, в других странах ЕС и в Турции стремительно распространяются **две опасные инфекции** — **лихорадка денге и чикунгунья**, предупредили специалисты **Европейского центра по профилактике и контролю заболеваний (ECDC)**.

Лихорадка денге вызывает сильные боли в мышцах и суставах. У каждого

десятого заболевшего развивается тяжелая форма, которая может привести к внутреннему кровотечению и даже смерти. Чикунгунья же, как правило, вызывает повышение температуры тела, головные боли, тошноту, усталость и сыпь. В редких случаях она приводит к серьезным осложнениям, особенно у пожилых людей, пишет издание **The Sun**.

## «УМНЫЕ ЧАСЫ» ДЛЯ ПОЖИЛЫХ

В Австрийской ассоциации информатизации протестировали **семь вариантов «умных» часов** и пришли к выводу, что для людей преклонного возраста актуальны модели с функциями экстренного вызова и автоматического извещения при падении. При этом часы постоянно фиксируют местоположение их обладателя.

В экстренной ситуации они будут посылать сигнал до тех пор, пока кто-нибудь не поднимет трубку. В прибор можно ввести номера телефонов родственников, скорой помощи или работающего на платной основе центра экстренных вызовов. На часах также есть кнопка SOS, с помощью которой можно самостоятельно подать сигнал о помощи. Цены на «умные» часы варьируются **от 120 до 420 евро**, сообщает портал **ORF.at**.



## НА СТЕРИЛИЗАЦИЮ В АВСТРИЮ

В районе Ларнаки на Кипре выпущена первая партия мужских особей комаров, подвергшихся **в Австрии стерилизации при помощи ионизирующе-**

**го излучения**. Это пилотная программа по снижению популяции кровососущих комаров. Если она окажется удачной, то с 2024 года на Кипр из Австрии будут каждую неделю доставлять по **100 тыс. стерилизованных комаров**, пишет **evropakipr.com**.





© Johannes Stoll / Belvedere, Wien

**Время работы:** ежедневно – с 10 до 18  
[www.belvedere.at/kolossal](http://www.belvedere.at/kolossal)

**ВАЛИ ЭКСПОРТ.  
 РЕТРОСПЕКТИВА  
 VALIE EXPORT.  
 RETROSPEKTIVE  
 ДО 1 ОКТЯБРЯ**

**В**али Экспорт – в прошлом просто эпатажная художница, а сейчас именитая **мастерица перформанса**. Несмотря на солидный возраст (83 года), она полна творческой энергии и, разумеется, очень горда большой ретроспективной выставкой в *Альбертине*.

Вали начинала карьеру, когда приходилось пробиваться через маскулинное искусство таких мачо, как **Герман Нич** и **Гюнтер Брус**. Поэтому она работала с эпатажем и активно использовала свое собственное тело. На выставке представлены отчеты о перформансах и большой пласт ее фоторабот.

**Галерея Альбертина**  
 Albertina  
 Albertinaplatz 1, 1010 Wien  
**Время работы:** ежедневно – с 10 до 18, среда и пятница – с 10 до 21  
[www.albertina.at](http://www.albertina.at)

Courtesy Galerie Thaddaeus Ropac, London · Paris · Salzburg · Seoul  
 © VALIE EXPORT, Bildrecht, Wien 2023 / Foto: Joseph Tondl



# Выставки

..... В АВГУСТЕ

**КОЛОССАЛЬНЫЕ  
 КАРТИНЫ  
 KOLOSSAL. MALEREI  
 IM GROSSFORMAT  
 ДО 27 АВГУСТА**

**К**уратор волен подбирать картины для выставки по самым разнообразным критериям. Почему бы тогда не собрать их по размеру?!

Именно так поступили в *Нижнем Бельведере* и извлекли на свет **все самые крупные работы**. В залах теперь соседствуют чопорный историзм **Ганса Макарта** и нагловатые эксперименты **Германа Нича**. Какой все это дает целостный эффект на выходе? Надо идти и смотреть!

**Нижний Бельведер**  
 Unteres Belvedere  
 Rennweg 6, 1030 Wien



© Johannes Stoll / Belvedere, Wien



© Johannes Stoll / Belvedere, Wien



**СО СЛОВАМИ ИЛИ БЕЗ.  
ВСЕ ПРО КОММУНИКАЦИЮ  
MIT UND OHNE WORTE.  
MITMACHAUSSTELLUNG  
ZUM THEMA  
KOMMUNIKATION**

ДО 3 СЕНТЯБРЯ

**Е**сли ваше чадо задержалось в городе на летние месяцы, то новая выставка в *детском музее ZOOM* будет вам весьма кстати. На ней кураторы постарались собрать **все возможные варианты общения и способы передачи информации**. Прежде всего, детям будет представлена возможность понять, чем можно заменить слово.

И тут вы найдете большой диапазон средств: письмо, знаки, жесты, мимика, пение, музыка, живопись, танец. Выставка постарается показать, что все это тоже виды общения. Попробовать, насколько они эффективны, можно будет в экспозиции.

**Детский музей ZOOM**

ZOOM Kindermuseum  
Museumsquartier, Museumsplatz 1,  
1070 Wien

**Время начала экскурсий  
указано на сайте.**

Необходимо предварительно зарезервировать места.  
[www.kindermuseum.at](http://www.kindermuseum.at)



© ZOOM Kindermuseum / Natali Glisic



© MAK / Georg Mayer

**ВЕНСКАЯ ВСЕМИРНАЯ  
ВЫСТАВКА 1873 ГОДА  
WIENER WELTAUSSTELLUNG  
1873 REVISITED**

ДО 10 ОКТЯБРЯ

**К** Всемирной выставке 1873 года Вена готовилась очень тщательно. Пусть не все прошло гладко (грянули эпидемия холеры и биржевой кризис), тем не менее в районе Пратера появился



© MAK / Georg Mayer

грандиозный павильон, а чуть ли не главным событием экспозиции стали **показы предметов из Японии и Египта**.

Часть экспонатов с этой выставки осела в запасниках Музея *декоративно-прикладного искусства*. Некоторые из них уже более ста лет не выходили «в свет». Как все это показывалось и что сохранилось от 1873 года – можно увидеть в формате кураторской реконструкции.

**Музей декоративно-прикладного искусства**

Museum für angewandte Kunst  
Stubenring 5, 1010 Wien

**Время работы:** ежедневно – с 10 до 18, вторник – с 10 до 21  
[www.mak.at/weltausstellung](http://www.mak.at/weltausstellung)

**АДАМ ПЕНДЛТОН.  
ЧЕРНОТА, БЕЛЫЙ И СВЕТ  
ADAM PENDLETON.  
BLACKNESS, WHITE AND LIGHT**

ДО 7 ЯНВАРЯ 2024

**А**мериканский художник Адам Пендлтон (род. в 1984 г.) исследует **взаимоотношение черного цвета и абстракции**. Другим цветам он тоже не отказывает в существовании – иногда у него проскальзывают и синий, и золотой. Однако их присутствие несоразмерно меньше: доминируют черный и белый.

Залы черно-белых абстракций, черно-белая фотография, небольшие инсталляции, претендующие на скульптурную экспансию... Если вы любите эсхатологически сдержанную гамму цветов – то вам сюда.

**Музей современного искусства  
фонда Людвиг**

Museum moderner Kunst Stiftung  
Ludwig  
Museumsplatz 1, 1070 Wien

**Время работы:** ежедневно – с 10 до 18, среда – с 10 до 20  
[www.mumok.at](http://www.mumok.at)

Материал подготовила

**Наталья Василенко, г. Вена**

*Лицензированный гид по Вене и Австрии*

Тел.: +43 650 987 17 85

**Профиль в ФБ:** <https://www.facebook.com/guide.vienna/>



Klaus Pichler © mumok

# О ВЕНСКОМ РЫНКЕ НЕДВИЖИМОСТИ



Фото © Mitsu B / Pexels

**АВСТРИЙСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ БАНК ЗАЯВИЛ, ЧТО ДАННЫЕ ЗА ПЕРВЫЙ КВАРТАЛ, ВКЛЮЧАЮЩИЕ ЦЕНЫ ПРЕДЛОЖЕНИЙ И СДЕЛОК, УКАЗЫВАЮТ НА СТАГНАЦИЮ РЫНКА. ЖИЛАЯ НЕДВИЖИМОСТЬ В ВЕНЕ ПО-ПРЕЖНЕМУ СТОИТ НА 0,8 % ДОРОЖЕ (В ПЕРИОД С ЯНВАРЯ ПО МАРТ), ЧЕМ ГОДОМ РАНЕЕ.**

## ЦЕНТРОБАНК АВСТРИИ: РЫНОК НЕДВИЖИМОСТИ ВЕНЫ БУДЕТ ДОЛГО ОСТЫВАТЬ

РИСК ВНЕЗАПНОГО КРАХА РЫНКА СЧИТАЕТСЯ НИЗКИМ.

**ЧТО СЛУЧИЛОСЬ?** Согласно отчету *Центрального банка Австрии*, Вена скорее столкнется с медленной коррекцией переоцененного рынка жилья, чем с внезапным крахом.

**ПОДРОБНОСТИ.** Низкий риск принудительных продаж и ограниченное предложение со стороны строительной отрасли, которая сокращается, делают резкое падение цен на жилье маловероятным, отмечают экономисты *Австрийского национального банка*.

Хотя нельзя исключать дальнейшего умеренного снижения цен, рынок, скорее всего, будет следовать сценарию, аналогичному 1990-м годам, когда за сильным ростом последовала длительная фаза стагнации.

**ЦИТАТА.** «Риск внезапной резкой коррекции цен в настоящее время считается довольно низким», – говорится в отчете.

**ЦИФРЫ.** Прогнозируемая траектория снизит стоимость жилья с поправкой на инфляцию и поможет уменьшить давление на рынок, который, по оценкам экспертов, переоценен примерно на 40 %.

**КОНТЕКСТ.** По данным экономистов, цены предложения в Вене в мае 2023 года упали на 12 % в годовом исчислении. Таким образом, в австрийской столице наблюдается самый большой спад среди девяти европейских городов, участвовавших в опросе.

Австрийский национальный банк заявил, что данные за первый квартал, включающие цены предложений и сделок, указывают на стагнацию рынка. Жилая недвижимость в Вене по-прежнему стоит на 0,8 % дороже (в период с января по март), чем годом ранее. Нацбанк не публикует ежемесячную разбивку данных.

Среди факторов, снижающих риск, аналитики Центробанка указали на объем долга и бремя обслуживания кредита, которое составляет примерно половину среднего показателя по Европейскому союзу по сравнению с доходом домохозяйств.



# ВЕНА СТАНОВИТСЯ ЭПИЦЕНТРОМ ЖИЛИЩНЫХ ПРОБЛЕМ ЕВРОПЫ

СРЕДИ КРУПНЫХ СТОЛИЦ СТАРОГО СВЕТА ЕЕ РЫНОК ОКАЗАЛСЯ САМЫМ СЛАБЫМ.

**ЧТО СЛУЧИЛОСЬ?** Информационное агентство *Bloomberg* со ссылкой на собственные подсчеты сообщает, что рынок жилья Вены оказался самым слабым среди крупных европейских столиц. Он продемонстрировал годовой спад цен на жилье в 12,2 %, который оказался даже сильнее, чем в Стокгольме (- 6,4 %).

**ПОДРОБНОСТИ.** В столице Австрии, где динамичный рынок аренды предлагает весомую альтернативу домовладению, спад усугубляют более строгие правила ипотеки. В результате цена предложения в мае 2023 года опустилась в среднем до **7 084 евро за квадратный метр**. Эксперты ожидают дальнейшее снижение.

В связи с ростом процентных ставок и инфляцией, подрывающей доход, все больше венских семей, по данным агентства *Real Immobilienvermittlung GmbH*, выбирают арендованные квартиры, а не приобретают недвижимость.

**КОНТЕКСТ.** Несмотря на недавнее падение, цены после длительного роста по-прежнему остаются повышенными. Мягкие условия финансирования во время пандемии Covid-19 еще больше подогрели спрос на жилье, а оценка Центрального банка Австрии предполагает, что жилая недвижимость в Вене в конце 2022 года была переоценена на 40 %.

Но с тех пор ипотечное кредитование ужесточилось. А объем новых жилищных кредитов, выданных австрийским домохозяйствам, по сравнению с годом ранее, согласно данным Центробанка за март 2023 года, упал более чем на 60 %.

**ЦИТАТА.** «Следующие месяцы будут сложными, – сказала Мартина Хирш, управляющий директор s Real. – Мы ожидаем сохранение слабого спроса, а также рынка, который осторожен и медленно адаптируется».

Ольга Петегирч  
Источник: Bloomberg



Фото: © Sorina Che / Pexels

**МЯГКИЕ УСЛОВИЯ ФИНАНСИРОВАНИЯ ВО ВРЕМЯ ПАНДЕМИИ COVID-19 ЕЩЕ БОЛЬШЕ ПОДОГРЕЛИ СПРОС НА ЖИЛЬЕ, А ОЦЕНКА ЦЕНТРАЛЬНОГО БАНКА АВСТРИИ ПРЕДПОЛАГАЕТ, ЧТО ЖИЛАЯ НЕДВИЖИМОСТЬ В ВЕНЕ В КОНЦЕ 2022 ГОДА БЫЛА ПЕРЕОЦЕНЕНА НА 40 %.**

ВСЕГО 500 МЕТРОВ  
ОТ Wien Mitte  
**ESTEPLATZ 5** **MERIDIAN**  
ТЕЛ. 01/907 64 15 WWW.MERIDIAN.CO.AT  
SPRACHSCHULE FÜR DEUTSCH  
ЯЗЫКОВАЯ ШКОЛА И ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ ЦЕНТР НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА  
ЭКЗАМЕНЫ ÖSD И ИНТЕГРАЦИОННЫЕ ЭКЗАМЕНЫ ÖIF НА ГРАЖДАНСТВО И ПМЖ

**ЛЕТЫ ВЕДУ** **НЕМЕЦКИЙ ДЛЯ ДЕТЕЙ**  
ОТ 3-10 ЛЕТ в нашем **Smart & Clever**  
Регистрация на [www.meridian.co.at](http://www.meridian.co.at)  
**Kids Club**  
1030 WIEN, ESTEPLATZ 5 ТЕЛ. 01/907 64 15

**Заверенные переводы документов**  
**Немецкий, русский и армянский языки**  
**Судебный присяжный переводчик**  
**Лариса Дибергер**  
Также срочные заказы  
Тел.: 0699 / 11 74 95 25  
E-mail: [larissa.dieberger@hotmail.com](mailto:larissa.dieberger@hotmail.com)  
**В центре Вены**

**УСЛУГИ И КОНСУЛЬТАЦИИ РИЕЛТОРА**



**КУПЛЯ-ПРОДАЖА И АРЕНДА НЕДВИЖИМОСТИ В АВСТРИИ КЛАССА ЛЮКС**  
Бесплатная оценка недвижимости на продажу!  
Риелтор с действующей лицензией и суд.-серт. переводчик рус. яз. маг. Ина Бодоссова

**+43 (0) 664 277 57 42**  
[www.a-class.at](http://www.a-class.at)

**CLASS**  
Real Estate



Фото: © ÖWM / WSNA



▲ **Дегустация вина в Бургенланде.**

Фото: © Burgenland Tourismus GmbH / Birgit Machtinger

## Австрийские виноделы переходят на новые сорта винограда



▲ **Виноград, который выращивает Гюнтер Трибаумер.**

Фото: © Markus Mayer-Roth (Plutonika)

**Н**а берегу озера Нойзидль расположен Руст, один из самых винных городов Австрии. Уже в Средние века благодаря густой торговой сети его вина проникали довольно далеко – вплоть до Баварии и Польши. В 1524 году венгерская королева **Мария** даровала виноградарям Руста привилегию выжигать большую букву «R» на бочках с вином, защищая его происхождение.

Последствия изменения климата сказываются на этой отрасли: из-за повышения температуры воздуха **вкус многих австрийских вин меняется**. Поэтому некоторые виноделы переходят на новые сорта.

«Часто в августе здесь жарко, как в печке, – говорит винодел **Гюнтер Трибаумер**. – По сравнению с тем временем, когда я был молод, сезон сбора урожая сдвинулся на шесть недель. Так что я не понимаю тех, кто не признает изменения климата».

Из-за более раннего сбора урожая во время летней жары вино теряет кислотность и становится менее свежим на вкус. Но на помощь приходит относительно неизвестный сорт белого винограда – **Фурминт**.

«**Фурминт** – позднеспелый сорт, – объясняет Трибаумер. – Поэтому во время августовской жары, когда другие уже созревшие сорта накапливают сахар и их кислотность снижается, **Фурминту это не грозит, поскольку он созревает позже**».

В связи с изменением климата все больше австрийских виноделов присматриваются к винограду сорта **Фурминт**. За последние восемь лет площадь его возделывания увеличилась в три раза. На международном уровне австрийское вино все чаще рассматривается как экологически чистое и высококачественное. Недавно экспорт





▲ **Винодел Гюнтер Трибаумер.**

Фото: © Markus Mayer-Roth (Plutonika)

местного вина достиг новых высот.

«Австрийское вино просто завораживает своими фруктовыми нотами, оно не слишком кислое и очень приятное», – восхищается туристка из Германии.

«В плане экспорта двумя крупнейшими представителями Австрии являются сорта Грюнер Вельтлинер и Рислинг», – рассказывает виноторговец Франческо Нардо.

В настоящее время виноград сорта Грюнер Вельтлинер занимает треть площадей виноградников в Австрии. Однако жара может заставить многих виноделов отказаться от экспорта.

«Возможно, Грюнер Вельтлинера станет меньше, а вместо него будут более крепкие сорта», – делится Михаэла Гриснер из Венского универ-



▲ **Руст – город вина и аистов.**

Фото: © Burgenland Tourismus GmbH / Günther Ippisch

ситета природных ресурсов и прикладных наук.

По мнению эксперта по выращиванию винограда, виноделие во всей Европе переживает революцию: «Даже в Швеции уже есть несколько виноградников. Так что можно определенно сказать, что зоны будут смещаться. И, возможно, в тех традиционных зонах, где становится слишком жарко, люди будут выращивать другие культуры, а не виноград».

До сих пор во многих районах Австрии было слишком холодно для виноградарства. Но изменение климата открывает перед альпийской республикой новые возможности: увеличение площадей и новые сорта.

Помимо Фурминта винодел Гюнтер Трибаумер недавно начал выращивать еще один жаростойкий сорт – Пти Мансенг.

«То, что я сказал о Фурминте, об августовской жаре, в еще большей степени относится к Пти Мансенг, – говорит винодел. – Этот сорт в августе еще зеленее и не накапливает сахара».

Наряду с заменой сортов винограда еще один нюанс бьет по многим виноделам – потепление увеличивает потребность в искусственном орошении.

Источник:

<https://ru.euronews.com>

50 лет опыта и помощи клиентам

TEPPICHHAUS *Lankarani*  
BADEN

✓ **Большой выбор высококачественных ковров**  
✓ **Чистка и отделка**  
✓ **Реставрация**  
✓ **Ремонт**

Frauengasse 8  
2500 Baden  
Тел.: +43 2252 48314  
lankarani@t-online.de  
Время работы: пн–пт 10–18 / сб 10–16

**VIENNA TOURS**  
Ваш русскоязычный гид в Австрии

- Экскурсии по Вене, Австрии и странам ЕС
- Трансферы по Австрии и в страны ЕС
- Консультация по вопросам недвижимости: покупка и аренда домов, квартир
- Доставка и перегон автомобилей по Европе

Тел.: +43 676 844 34 22 00

САЛОН  
**HAARCHITEKTUR**  
Elena Markisa

ДЛЯ ТЕХ, КТО ВЫБИРАЕТ ЛУЧШИХ

- 4 номинации Hairdressing Award 2010
- Hairstyling • Make-up •
- вечерние и свадебные прически • ОПИ-маникюр
- HaArchitektur продукты с растительными добавками

9 р-н Вены, Seegasse 2 (вход Porzellan-gasse)  
Тел.: +43 (0)1 205 200, [www.haararchitektur.com](http://www.haararchitektur.com)

**A&M Goldschmiede**

Починка и реставрация ювелирных изделий и часов

Покупка золотых и серебряных изделий

Единственный русскоговорящий мастер Ювелирного дела в Вене со стажем более 35-ти лет

[www.a-m-gold.at](http://www.a-m-gold.at)  
+43 1 5267 928  
+43 676 844 341 202  
Westbahnstrasse 26  
1070 Wien



▲ Автопортрет, ок. 1810 г.

Фото: Wikipedia / <https://digital.belvedere.at/objects/3387/selbstbildnis-in-ganzer-figur>

# КАРЛ РУСС

## Хранитель Бельведера

**КАРЛ РУСС – АВСТРИЙСКИЙ ХУДОЖНИК, ГРАФИК ПЕРИОДА БИДЕРМЕЙЕРА, ХРАНИТЕЛЬ ИМПЕРАТОРСКОЙ И КОРОЛЕВСКОЙ КАРТИННОЙ ГАЛЕРЕИ ВО ДВОРЦЕ БЕЛЬВЕДЕР В ВЕНЕ.**



▲ «Легенда о Тангейзере», 1825 г.

Фото: Wikipedia



▲ Штирийская пара, 1813 г.

Фото: Wikipedia / Steirisches Trachtenbuch - Mautner-Geramb 1935 / Scan and postprocessing by Hubertl

**К**арл Русс (Karl Ruß) родился 4 августа 1779 года в Вене в семье не просто далекой от богемы, но и бедной. В детстве родители увезли его в *Винер-Нойштадт* – там мальчик изучил основы живописи. Он явно проявлял талант к рисованию и брал уроки у местных художников.

В 1793 году семья вернулась в столицу, и талантливый юноша поступил в **Академию изобразительных искусств** (*Akademie*

*der bildenden Künste*) – государственную художественную школу Австрии, одну из старейших в Европе. В академии Русс учился у **Иоганна Христиана Бранда** и **Иоганна Баптиста Дрекслера**, позже – у **Губерта Маурера**.

Большое влияние на Карла оказал его друг **Антон Петтер**, который познакомил художника с античными сюжетами и мифологией. Его офорт «*Рудольф фон Габсбург и священник*», написанный в 1809 году,





▲ «Гекба с телами своих детей Поликсены и Полидора у гробницы Ахиллеса», 1809 г.

Фотом: Wikipedia / <https://digital.belvedere.at/objects/2524/hecabe-mit-den-leichnamen-ihrer-kinder-polyxena-und-polydoro>

– первое полотно из целой серии на эту тему. Карл писал в основном сцены из мифологии, античности, австрийской истории. В 1806 году он работал над дизайном интерьера галереи Альбертины.

С 1810 года Русс являлся придворным художником эрцгерцога **Иоганна Баптиста Австрийского** и сопровождал его в походах по *Штирии*, чтобы познакомиться со страной и найти мотивы для картин, которые тот просил создавать. Эрцгерцог Иоганн поручил ему запечатлеть одежду простых деревенских жителей Штирии в серии акварелей. Таким образом художник оставил потомкам достоверные свидетельства о костюмах периода между 1810 и 1820 годами – от праздничных облачений горожан до одежды крестьянских детей.

С 1818 года он был вторым, а с 1821-го – первым хранителем **Императорской и Королевской картинной галереи во дворце Бельведер** в Вене, за которую нес единоличную ответственность с 1828 года. Здесь он собрал вокруг себя

кружок художников-романтиков (в том числе **Фюриха, Купельвизера, Ранфля и Швинда**).

Работы Русса демонстрируют сильное влияние классицизма; он участвовал в многочисленных экспозициях крупномасштабных картин маслом. Особенно успешной была **выставка из его 30 картин, посвященных истории Австрии**, организованная в 1822 году.

Свой дар и знания Карл Русс передал своему сыну **Леандеру** (1809–1864). Первые уроки мастерства мальчик получил у своего отца, а с 1823 по 1828 год он обучался в *Венской академии художеств* у **Карла Гзельхофера** и **Йозефа Редля Младшего**.

В 1828 году Леандер был награжден премией академии *Gundel-Preis* за выдающиеся успехи, тогда же он начал участвовать в выставках. В 1833 году, после учебных поездок в *Мюнхен* и *Рим*, художник сопровождал дипломата **Антон фон Прокеш-Остена** в путешествии на *Ближний Восток*, что оказало глубокое влияние на его творчество. После 1841



▲ «Император Максимилиан II посещает мастеров», 1822 г.

Фотом: Wikipedia / <https://digital.belvedere.at/objects/3883/kaiser-maximilian-besucht-die-handwerker>

года Леандер создал ряд портретов для австрийского императора **Фердинанда I**.

В 1848 году он стал членом Академии художеств. Леандер является автором ряда портретов, исторических и жанровых полотен, которые составляют большую часть его творчества.

В честь отца и сына в 1927 году была названа улица в венском районе Хитцинг.

**Тина Jēkabsone**

**По материалам Википедии**

▼ **Картина Леандера Русса, сына Карла, «Турецкий штурм бастионов Вены», 1837 г.**

Фотом: Wikipedia / <https://digital.belvedere.at/objects/2525/sturm-der-turken-auf-die-lowelbastei>





▲ *Мюриэль Моррис, в замужестве Гардинер, потом Буттингер*

# Богатая наследница,

## ИЛИ КАК РАСПОРЯДИТЬСЯ ФИНАНСАМИ

ОНА ПИЛА ЧАЙ С САМИМ ЗИГМУНДОМ ФРЕЙДОМ И КРУТИЛА РОМАН СО СТИВЕНОМ СПЕНДЕРОМ, РИСКОВАЛА СВОЕЙ ЖИЗНЬЮ, СПАСАЯ ЕВРЕЕВ, И ВДОХНОВИЛА НА СОЗДАНИЕ ОСКАРОНОСНОГО ФИЛЬМА. ЕДИНСТВЕННАЯ АМЕРИКАНКА, КОТОРАЯ УЧАСТВОВАЛА В АВСТРИЙСКОМ АНТИФАШИСТСКОМ СОПРОТИВЛЕНИИ. МЮРИЭЛЬ ГАРДИНЕР МНОГИЕ СЧИТАЛИ СВОЕЙ ЕДИНСТВЕННОЙ НАДЕЖДой ВЫЖИТЬ И НЕ ОБМАНУЛИСЬ.

**Б**огатая наследница, которой сулили совершенно иное будущее, также поддерживала искусство и финансировала открытие знаменитого музея Фрейда. Захватывающая история той, чьим кодовым именем было «Мэри».

**Мюриэль Гардинер**, урожденная Моррис, появилась на свет в Чикаго в 1901 году. Ее родители были очень богатыми, они заработали огромное состояние благодаря мясоперерабатывающей промышленности. Дед Мюриэль по отцовской линии, **Нельсон Моррис**, являлся основателем одной из первых и крупнейших мясоперерабатывающих фирм в Чикаго – *Morris & Company*. Дед по материнской линии, **Густав Свифт**, был основателем мясокомбината *Swift & Company*.

Девочка с юных лет не понимала: как так – у нее есть всё, а

другим порой даже нечего есть. Социальная несправедливость уже тогда начала заботить Мюриэль. А еще ее с детства интересовала политика.

В 1912 году, когда случилось крушение лайнера «Титаник», богатую наследницу бесконечно возмущало то, что в газетах очень много писали о погибших пассажирах, которые были богатыми и знаменитыми, а всех остальных упоминали под загадочной фразой «*третий класс*». Когда она спросила у мамы, что это значит, а та объяснила, мозг девочки просто взорвался от такой вопиющей несправедливости. Потом Мюриэль говорила, что стала либералом в 11 лет.

В студенческие годы девушка возглавила комитет, который занимался помощью бедным. Она лично собирала и отправляла посылки с едой всем нуждающимся.

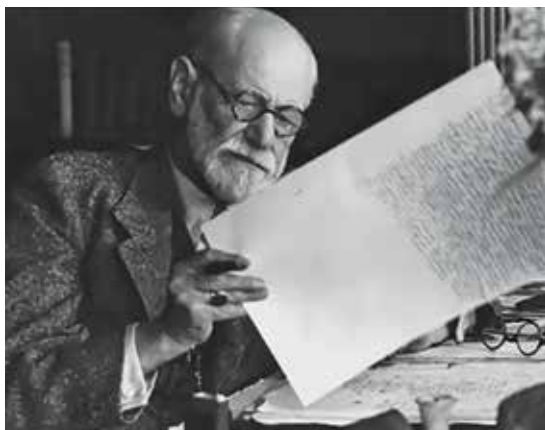
После учебы в престижном колледже Уэллсли в *Массачусетсе* она поступила в **Оксфордский университет**, а затем в 1926 году переехала в Вену. Мюриэль мечтала проконсультироваться у **Зигмунда Фрейда**, которым бесконечно восхищалась. Ей удалось познакомиться со знаменитым психоаналитиком, а с его дочерью **Анной** они стали близкими подругами. Там же девушка встретила некоего англичанина по фамилии **Гардинер** и вышла за него замуж. Брак продлился недолго, но в нем успела родиться дочь **Конни**.

В Австрии тогда царил вообще всеобщее увлечение идеями социал-демократов. Мюриэль это восхищало.

### КОВОЕ ИМЯ «МЭРИ»

Австрийскому антифашистскому сопротивлению Гарди-





▲ Зигмунд и Анна Фрейд



▲ Коттедж в Венском лесу, где Гардинер укрывала беглецов

нер была известна под кодовым именем «Мэри». У нее был коттедж в лесу, где она скрывала членов сопротивления и евреев, которых потом переправляли в безопасные страны. Лидером социалистического подполья был некий **Йозеф Буттингер**. Этот человек впоследствии стал супругом Мюриэль и любовью всей ее жизни.

Деятельность Гардинер заключалась в контрабанде поддельных паспортов в Австрию, чтобы бойцы сопротивления и евреи могли бежать из страны. Женщина без счета тратила свое наследство, чтобы помогать людям. В 1934 году у нее завязался роман с английским поэтом **Стивенем Спендером**. Мюриэль тогда же познакомилась с будущим лидером Лейбористской партии **Хью Гейтскеллом**, который какое-то время жил в городе. Успела подпольщица пообщаться и с самым знаменитым британским предателем времен Второй мировой – двойным агентом **Кимом Филби**.

В 1938 году Австрия была аннексирована нацистской Германией. Мюриэль переехала с дочерью и новым мужем в *Париж*. Там она продолжила свою подпольную

деятельность. Вскоре пришлось покинуть и Францию. В США Гардинер-Буттингер не прекратила помогать людям. Она искала беженцам жилье, работу и обеспечивала их всем необходимым на первое время.

### БЛАГОТВОРИТЕЛЬ ОТ БОГА

Невозможно точно сказать, скольким людям Мюриэль спасла жизнь. Ее внук, **Хэл Харви**, слышал, что их было несколько сотен. В 1987 году вышел документальный фильм о Гардинер. Тогда с момента ее смерти уже прошло два года. Создатели нашли несколько десятков людей, которые рассказали, что если бы не усилия Мюриэль, то они

«скорее всего, не были бы сейчас живы».

После войны женщина открыла психоаналитическую практику, преподавала в университетах и опубликовала несколько книг. О своей работе в сопротивлении она никогда не рассказывала. Об этом знали только близкие ей люди и те, кому она помогала. Гардинер-Буттингер была благотворителем от Бога. Она никогда не хвасталась своими достижениями, свято соблюдая библейский принцип о том, что когда помогаешь кому-то, то твоя правая рука не должна знать, что делает левая.

После войны Гардинер также спасла множество жизней, но до сих пор наибольшее признание получил ее муж, **Джозеф Буттингер**. После бегства из Европы в Нью-Йорк в 1939 году супруги стали ключевыми фигурами в работе с беженцами и в их расселении. Во время войны Гардинер написала американскому консулу в Вене так много письменных обращений по поводу беженцев, направлявшихся в США, что консул перестал принимать ее письма. Супруги Буттингер при помощи **Элеоноры Рузвельт**, первой леди



▲ Итальянские водительские права Мюриэль Гардинер, 1950 год

США, смогли оформить несколько сотен виз для евреев.

В 1940 году вместе с несколькими коллегами Гардинер и Буттингер организовали то, что впоследствии стало *Комитетом экстренного спасения*, который в 1942 году объединился с *Международной ассоциацией помощи* и стал **Международным комитетом спасения (IRC)**. В 1945 году Мюриэль провела время во Франции в качестве руководителя IRC в Западной Европе.

В биографии Гардинер «**Война Мюриэль**» 2010 года, автором которой выступила **Шейла Изенберг**, значит, что некоторые австрийки называли Мюриэль своей «*доброй феей*», а обоих супругов – «*тетей Мюриэль и дядей Джо*».

В Вене в 1989 году горожане почтили «*Мэри*» площадью **Мюриэль-Гардинер-Буттингер-Плац**. Она довольно скромная – скрытая жемчужина, мало чем отличающаяся от своей тезки, чья гуманитарная деятельность и смелая карьера получили таким образом часть того признания, которое они заслуживают.

Хотя Мюриэль Гардинер-Буттингер была наиболее известна своей поддержкой беженцев, она также пожертвовала миллионы долларов на образовательные и творческие цели.

## ЗНАМЕНИТЫЕ МЕМУАРЫ И ОСКАРОНОСНОЕ КИНО

В 1973 году неожиданно вышла книга «**Pentimento**» амери-



▲ *Мюриэль Гардинер-Буттингер*

канской писательницы **Лилиан Хеллман**. Произведение претендовало на реальную биографию и включало рассказ о некоей женщине по имени Джулия, которая жила в нацистской Австрии и сотрудничала с сопротивлением. Чуть позже по книге сняли фильм «*Джулия*» с **Ванессой Редгрейв** и **Джейн Фонда** в главных ролях. Редгрейв даже была удостоена «*Оскара*» за лучшую женскую роль второго плана.

После этого многие стали звонить Мюриэль и спрашивать, правда ли, что она та самая Джулия? Женщине не пришлось по душе эта неожиданная слава, и

▼ *Обложка книги «Война Мюриэль» и афиша фильма «Джулия»*



она даже написала Лилиан Хеллман письмо, в котором поинтересовалась, откуда та взяла информацию. Ответа Гардинер так и не получила. Позже выяснилось, что юридические услуги Лилиан оказывал адвокат Мюриэль и друг ее семьи по имени **Вольф Швабахер**. Из этого источника писательница, скорее всего, и почерпнула свое «*вдохновение*». Но призна-

ваться в том она не желала. Это вынудило настоящую участницу сопротивления написать подлинную биографию, которой она дала название «**Кодовое имя „Мэри“**». Мемуары распродались примерно за неделю, и потребовалось еще несколько тиражей.

Внук Гардинер отмечает, что ему приятно слышать о возобновлении интереса к бабушке. Та за жизнь ухитрилась раздать 99 % своего состояния. Помогала всем, кто просил и нуждался. Дочь, **Конни**, рассказывает, что она часто узнавала о щедрости своей матери косвенно, когда «*кто-нибудь приходил ни с того ни с сего и говорил: „Ваша мать заплатила за мое образование“ или что-то в этом роде*».

Она не была Матерью Терезой – любила хорошо поесть, выпить. Мюриэль помогала людям, и при этом она не ждала благодарности, а просто желала поделиться с другими той свободой, которую дают финансы.

Источник:

<https://kulturologia.ru/blogs/240223/55582>



# Если вы начали кому-то помогать, будьте осторожны

ПОМОЩЬ ОБЕСЦЕНИВАЕТСЯ ПОЧТИ СРАЗУ. РАЗ ВЫ ПОМОГАЕТЕ – ВАМ ЭТО ЛЕГКО И ПРОСТО. У ВАС ЕСТЬ ИЗЛИШКИ.

**П**режде чем начать кому-то помогать, подумайте о том, что вы можете вскоре нажать врага. Ну, недоброжелателя, скажем мягче.

Или попасть в пожизненное рабство. Это происходит быстро. В некоторых странах на вас даже могут подать в суд, если вы регулярно помогали человеку и давали ему деньги. Или оказывали даровые услуги. Если вы перестали это делать, то человек может потребовать продолжить помощь или выплатить ему компенсацию – ведь его положение ухудшилось, когда вы перестали пополнять его бюджет. Вы сами, так сказать, подписались на роль благодетеля. И ваши дары уже внесли в графу «*предполагаемый доход*». На вас рассчитывали! А вы подвели. Отказались помогать и разрушили планы человека.

Так, поэтесса Цветаева назвала прекращение помощи «свинством». Ей восемь лет помогала Саломея Андроникова; она работала в журнале и часть своего жалования отдавала Цветаевой, ее мужу и детям. И еще собирала по знакомым деньги для поэтессы, чтобы та могла платить за трехкомнатную квартиру с

ванной в Париже и ездить отдыхать на океан. Саломея отдавала и свои вещи: пальто, платья, башмаки, диван, стол... А потом грянул кризис и возможность помогать исчезла. Люди сами еле выживали, какой там отдых на океане...

Вот это очень обидело Цветаеву. Весь семейный бюджет строился на этих деньгах. И поэтесса стала называть эти жертвования «*своим иждивением*». И брать его за три месяца вперед... Настаивать в письмах с курорта: «*пришлите мне мое иждивение, мы сильно поистратились, здесь все так дорого!*» А потом назвала прекращение помощи «свинством».

Это типичная история о не-однократной помощи. Сначала благодарят горячо, потом просят, затем требуют, а потом сердятся, если мы больше не можем помогать. Роль Спасателя, Благодетеля незавидна – ее или пожизненно надо играть, или из Спасателя вы быстро превратитесь в Свинью, извините. Обесценится все, что вы сделали прежде. И отказ вызовет такой же гнев, как невыплата зарплаты на работе. Или не отданный долг. Потому что кто Спаситель, тот и должник. Он должен помогать!

Это ресурс, на который рассчитывают.

Обесценивается помощь почти сразу. Раз вы помогаете – вам это легко и просто. У вас есть излишки. Это вы не от себя отрываете, вы даете то, что лишнее, ненужное вам. У вас и так много! Сил, времени, денег, других ресурсов...

Может возникнуть и зависть – у вас есть лишние деньги и диваны! Почему одним все, а другим – чужие объедки? Иждивенец чувствует себя униженным вашей помощью. И в конце концов найдет момент, чтобы обесценить все, что вы делали. Обычно этот момент – когда вы разводите руками и начинаете оправдываться, извиняться, что деньги, диваны и башмаки кончились. Простите!

Но они не прощают. Вот что важно помнить, если вы решили оказать помощь – после второй-третьей просьбы надо задуматься о последствиях. О том, что вы добровольно вступили в трудовые отношения, так сказать. И трудиться предстоит всю жизнь. Или – вплоть до первых обвинений в «свинстве».

Анна Кирьянова – философ, член Союза писателей России, автор книг

«МУЗЕЙ ВЕСЕЛОГО  
КЛАДБИЩА»  
MUSEUMSFRIEDHOF

**М**useum Friedhof Tirol – наверное, самый удивительный музей в Австрии. Он посвящен кладбищам и всему, что связано с данной тематикой. Если коротко, то здесь можно ознакомиться с **культурой погребения в Тироле** с XVI века до наших дней.

Основные экспонаты – надгробия, кресты и т. д. Этот уникальный музей в городке Крамзах ежегодно посещают порядка **200 тыс. туристов**.

Австрийцы любят приезжать сюда целыми семьями в самом веселом расположении духа. Музей всего лишь имитирует кладбище: здесь никто не захоронен, но везде расставлены

# Музеи Тироля:

ВЕСЕЛОЕ КЛАДБИЩЕ, ТИРОЛЬСКИЕ  
УСАДЬБЫ И ДЕРЕВЯННЫЕ АРТЕФАКТЫ



Фотом © Alpbachtal Tourismus / www.alpbachtal.at

надгробные таблички с весьма забавными надписями.

Эпитафии часто состоят из рифмованных слов – веселых, смешных, а порой и саркастических, совершенно нелестных для покойника. Поэтому музей и получил негласное название «Музей веселого кладбища». Практически все изречения относятся к XVIII и XIX векам. Однако есть несколько надписей более раннего происхождения. Собрал, а потом и тщательно отреставрировал эту уникальную коллекцию кузнец Ханс Гутгенбергер.

**МУЗЕЙ ТИРОЛЬСКИХ  
КРЕСТЬЯНСКИХ ХОЗЯЙСТВ  
MUSEUM TIROLER  
BAUERNHÖFE**

**В** городке Крамзах находится еще один любопытный музей – *Museum Tiroler Bauernhöfe* – это Музей тирольских крестьянских хозяйств. Он расположен под открытым небом, поскольку экспозиция состоит из **30 тирольских усадеб и других сельских построек**. Специально для создания музея сюда из разных областей федеральной земли привезли 14 подворий, которые разместили на обширной территории. Прототипом *Museum Tiroler Bauernhöfe* стал аналогичный музей в Скандинавии, в Стокгольме.

Гуляя по музею, можно изучить, как же выглядела настоящая тирольская ферма, начиная от домика, где жил сам фермер со своей семьей, и за-



Фотом © Alpbachtal Tourismus / Museumsfriedhof Tirol



Фотом © Alpbachtal Tourismus / Museumsfriedhof Tirol

**Адрес музея:**  
Nagau 82, 6233 Kramsach  
Музей работает со вторника по субботу – с 9.00 до 17.00.  
Вход в музей бесплатный, но приветствуются добровольные пожертвования.  
[www.museumsfriedhof.info](http://www.museumsfriedhof.info)





Фото: © Alpbachtal Tourismus / Griefßenböck Gabriele

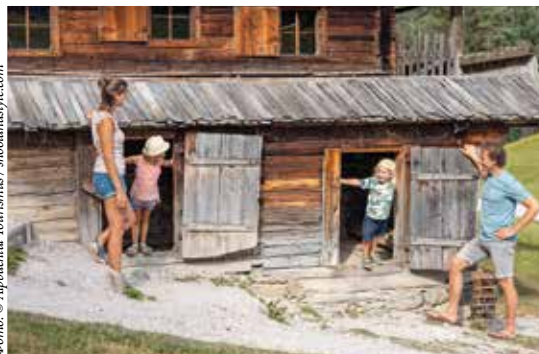


Фото: © Alpbachtal Tourismus / shootandstyle.com

канчивая различными хозяйственными пристройками. Некоторые фермерские домики аутентично меблированы, и это еще больше усиливает впечатление от увиденного.

Каждое фермерское хозяйство, выставленное в музее, оснащено информационными табличками, где указано место, откуда оно было привезено, а также год его постройки.

**Адрес музея:**  
Angerberg 10, 6233 Kramsach  
Музей работает ежедневно – с 9.00 до 18.00.  
**Вход в музей:** для взрослых – 10 евро; для детей до 5 лет – бесплатно, до 17 лет – 3 евро.  
[www.museum-tb.at](http://www.museum-tb.at)



Фото: © Alpbachtal Tourismus / Griefßenböck Gabriele

## ПЕРВЫЙ ТИРОЛЬСКИЙ МУЗЕЙ ДЕРЕВА 1. TIROLER HOLZMUSEUM

**В** Первом тирольском музее дерева имеется возможность изучать историю страны в деталях. Здесь посетители могут наблюдать традиции региона и искусства резьбы по дереву начиная с XVII века.

На двух этажах музея, на площади свыше 1 000 кв. метров, хранятся **3 000 артефактов и произведений искусства:** крупные и миниатюрные предметы мебели, прялки, повозки и упряжки, посуда, украшения и открытки. Все эти артефакты на протяжении десятилетий собирал **Хуберт Зальхер**.

Ранее на месте музея располагался дом его деда. С тех времен сохранились дровяная

печь, угловая кухня и старинный механизм, использовавшийся для производства сливочного масла.

Запах смолы за каждой дверью и скрип деревянного пола создают неповторимую атмосферу подлинной старины. В 2021 году Первому тирольскому музею дерева исполнилось 25 лет.

**Адрес музея:**  
Auffach Dorf 148/1  
6313 Wildschönau  
Музей работает со среды по пятницу – с 10.00 до 17.00.  
**Вход в музей:** для взрослых – 15 евро, для детей ростом до 1 метра – бесплатно.  
<https://holzmuseum.com/>

**Источник:**  
<https://openarium.ru>



Фото: © I. Troler Holzmuseum



Фото: © I. Troler Holzmuseum



# Веровочный парк Каленберг

## WALDSEILPARK KAHLENBERG



Фото: © HOCH4 Erlebniswelt Leopoldsb. Betriebs GmbH

**П**арк расположен в живописном *Венском лесу*. Но любованию природой придется отложить на потом – на маршруте будет не до того. *Waldseilpark Kahlenberg* располагает 14 трассами разной степени сложности, а общее количество препятствий составляет почти полторы сотни.

Легких маршрутов здесь нет: даже самые простые синие трассы поднимаются на высоту до 7 метров. К сожалению, поэтому в парке не найдется занятия для малышей. А вот младшие школьники могут попробовать свои силы на любой из пяти синих трасс, а если захочется – то и пройти их все.

Что нужно, чтобы ступить на качающееся бревно или пройти по канату, натянутому на высоте в нескольких метрах от земли? Довериться сертифицированной страховочной системе (без нее, а также без шлема инструктор не выпустит на маршрут ни одного человека), а потом вспомнить школьные уроки физкультуры и фильмы про *Маугли* и *Тарзана*. На самом деле детям на синих трассах понадобится только отыскать в себе запасы смелости, а ловкости и сил у них и так хватит.

Детям ростом от 130 до 150 см доступны синие и красные трассы. Каждый из пяти красных маршрутов пролега-

ет на высоте до 10 м. Подростки старше 16 лет и взрослые могут выбрать экстремальные черные маршруты, их в парке четыре, и смельчаков будут отделять от земли 20 метров.

А вдруг смелость покинет раньше, чем закончится трасса? Не стоит беспокоиться: на землю можно спуститься на любом этапе маршрута.

Если вы с детьми впервые оказались в веревочном парке и не представляете, как пошатким опорам можно переходить от станции к станции, то для новичков в *Waldseilpark Kahlenberg* подготовлена тренировочная трасса, пролегающая на высоте 35 см от земли. Она помогает освоиться, поверить в себя и в страховочные ремни. А еще за прохождение тренировочной трассы не взимается плата.

Как и во всех веревочных парках, для выхода на трассу здесь рекомендуют надевать удобную одежду и обувь. Такая экипировка пригодится вам, если вы решите потом погу-



Фото: © HOCH4 Erlebniswelt Leopoldsb. Betriebs GmbH



лять по Венскому лесу и по старинным тропам Каленберга.

## ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОСЕТИТЕЛЕЙ

! Последний запуск гостей – за 2 часа до закрытия парка.

! Предварительное бронирование не требуется!

! Инструктаж проводится на постоянной основе.

! Вход ТОЛЬКО в прочной обуви! Никакой открытой обуви / сандалий!

! Время лазания – 4 часа (включая ожидание тренировки) – и снаряжение для прохождения трассы включены в стоимость.

! Урок с инструктором – только по предварительной записи.

! Групповые скидки не предусмотрены.

! Принимается оплата наличными / дебетовой картой / кредитной картой (VISA / MASTER).

! Бесплатное пользование камерой хранения при нали-

Фото: © HOCHN Erlebniswelt Leopoldsdorfer Bergrunde GmbH



ции свободных секций (за сохранность личных вещей парк ответственности не несет).

! Необходимо внимательно соблюдать инструкции.

! Подходит для детей с 6 лет или при росте от 110 см.

### Цены за вход

Дети ростом 110–130 см – 14 евро;

дети ростом 130–150 см – 18 евро;

дети от 150 см, 16–18 лет – 24 евро;

взрослые – 33 евро.

### ПАРК 3D-СТРЕЛБЫ ИЗ ЛУКА

Еще одно развлечение ждет юных и взрослых посетителей Венского леса. Прямо рядом с Waldseilpark Kahlenberg открыт парк стрельбы из лука. Здесь вы сможете пострелять по многочисленным 3D-мишеням.

Источник: <https://kidpassage.com/activity/austria/vienna/park-waldseilpark-kahlenberg>

## Осторожно, гигантские клещи:

В АВСТРИИ ПОЯВИЛИСЬ  
НОВЫЕ ВИДЫ КРОВОСОСУЩИХ

**А**фриканский гигантский клещ *Hyalomma marginatum* медленно, но верно распространяется по территории Австрии, чему способствует мягкая погода.

Если раньше сезон клещей длился с марта до конца октября, то сейчас паукообразные, которые являются переносчиками таких заболеваний, как болезнь Лайма и клещевой энцефалит (КЭ), активны круглый год.

В Австрии мигрировавший вид *Hyalomma marginatum* был впервые обнаружен в районе Мелька в октябре 2018 года. Этот гигантский клещ не только значительно крупнее местных экземпляров, но и передвигается гораздо быстрее. Он является потенциальным переносчиком опасного вируса Конго-крымской геморрагической лихорадки, который может привести к летальному исходу.

Источник: [www.vienna.at](http://www.vienna.at)



Фото: Adam Czerwik / Wikipedia

Д-р Евгений Клаен  
**врач-ортопед**  
Oberarzt im Herz-Jesu-Spital  
Операции и консервативное лечение.  
Мануальная терапия.  
(Заболевания и последствия повреждений верхних и нижних конечностей, позвоночника)  
KFA-Kasse и частно  
9 р-н Вены, Lazarettgasse 25  
Тел.: 40180/1550 (по-немецки),  
тел.: 0699/118 54 962 (по-русски)

Др. Александра Шмидт-Трост  
**русскоговорящий  
ДЕТСКИЙ ВРАЧ**  
10-летний стаж в неонатологии,  
дополнительная специализация  
по детской неврологии, эпилепсии и ЭЭГ. Частный кабинет (анализ крови) и визиты на дом  
Тел.: 0680-1339559, 14 р-н Вены, Linzerstrasse 382 / 1 / 5  
[www.kinderpraxis-wien-west.at](http://www.kinderpraxis-wien-west.at)

ОА Dr.med.univ. Polina Lyatoshinskaya  
врач-специалист акушер-гинеколог  
кандидат медицинских наук

- Планирование и ведение беременности
- Ведение родов и послеродовая реабилитация
- Лечение климактерических и сексуальных расстройств, anti-age терапия
- Генетические консультации по раку молочной железы
- Эндовидеохирургия и пластические операции (Donauspital)

PRAXIS NOVUM-MED  
Kagranner Platz 12  
1220 Wien  
+43 676 76 03 706  
[www.novum-med.at/russisch/](http://www.novum-med.at/russisch/)  
[frauenarzt@novum-med.at](mailto:frauenarzt@novum-med.at)

DR. SVITLANA POKORNIK  
**ВРАЧ-СТОМАТОЛОГ**  
ЭСТЕТИЧЕСКАЯ  
РЕСТАВРАЦИЯ •  
КОРРЕКЦИЯ ПРИКУСА •  
ИМПЛАНТАТЫ •  
ПАРОДОНТАЛЬНОЕ  
ЛЕЧЕНИЕ • ДЕТСКАЯ  
СТОМАТОЛОГИЯ  
Частная ординация:  
Röbergasse, 32/1-3  
1090 Wien  
Tel. + 43 (0699) 131 27 147  
[www.dr-pokornik.at](http://www.dr-pokornik.at)

русскоговорящий  
**Dr.Kheyfets**  
Facharzt für Urologie  
**ВРАЧ-УРОЛОГ**  
канд. мед. наук, доктор  
Олег Хейфец  
■ мочекаменная болезнь,  
детская урология, уроонкология  
■ операции на роботе Da Vinci,  
лазерная хирургия  
Частный прием / Wahlarzt  
Ordination Wien: 1010 Wien, Naglergasse 11/1  
Ordination Purkersdorf: 3002 Purkersdorf, Bachgasse 4  
Тел.: +43 664 4111275  
[www.urologie-kheyfets.at](http://www.urologie-kheyfets.at) + [post@urologie-kheyfets.at](mailto:post@urologie-kheyfets.at)



Фото: © EMS0 / Pixabay

# ВЕНА СНОВА ВПЕРЕДИ ПЛАНЕТЫ ВСЕЙ

## А В ВЕНЕ ЛУЧШЕ

**С**толица Австрии второй год подряд признана **самым пригодным для жизни городом мира**. Исследование опубликовала компания *Economist Intelligence Unit (EIU)*. «Город по-прежнему предлагает непревзойденное сочетание стабильности, хорошей инфраструктуры, качественного образования и здравоохранения, а также множество культурных и развлекательных заведений, при этом одним из его немногих недостатков является относительное отсутствие крупных спортивных мероприятий», – заявили аналитики. Вена набрала 98,4 балла из 100 возможных, согласно критериями EIU. В 2022 году столица Австрии также заняла первое место с результатом 99,1 балла.

## «САД ПАМЯТИ»

**А**кцию «Сад памяти» в Австрии приурочили к 22 июня, **Дню памяти и скорби**. В этот раз были высажены саженцы кленов в городе *Шпитталь-ан-дер-Драу*, где покоятся **около шести тысяч граждан Советского Союза**, ставших жертвами нацистского концлагеря, организованного осенью 1939 года. Лагерь был освобожден 9 мая 1945 года.

<https://ruskiymir.ru>

## ПРЕЗИДЕНТСКИЕ АМБИЦИИ АРНОЛЬДА ШВАРЦЕНЕГГЕРА

**А**мериканский актер и политик **Арнольд Шварценеггер** в интервью журналу *People* признался, что **хотел бы баллотироваться в президенты**, но по законам США, человек, претендующий на этот пост, должен быть рожден в Соединенных Штатах Америки. Шварценеггер, будучи эмигрантом из Австрии, не имеет на это права.



Фото: USEPA Environmental Protection Agency / Wikipedia



Фото: © meersby / Pixabay

## АВСТРИЯ НЕДОСТАТОЧНО ПОДГОТОВЛЕНА К ПРОДОВОЛЬСТВЕННЫМ КРИЗИСАМ

«**О**тключение электричества, прекращение поставок ископаемого топлива или межрегиональный неурожай – это сценарии, которые могут иметь далеко идущие последствия для продовольственной безопасности Австрии. Однако страна недостаточно подготовлена к надрегиональным и внезапным катастрофам: отсутствует актуальный анализ рисков и конкретные планы действий в чрезвычайных ситуациях для различных кризисных сценариев», – говорится в отчете *счетной палаты Австрии*, опубликованном на портале ведомства.

## ТОПИТЬ ПЕЧКИ СТАЛО ДОРОЖЕ

**В** июне 2023 года средняя цена за тонну древесных топливных гранул в Австрии **выросла по сравнению с предыдущим месяцем на 13,2 %** – до 381 евро, об этом сообщает портал *propellets.at*. При поставках гранул в мешках массой 15 кг цена одного мешка составляет 6,51 евро – это на 8,4 % больше, чем в мае.

<https://www.lesprom.com/ru/news/>





Фотос: © United Autosports - <https://www.flickr.com/photos/units/autosports/6598221884/> / CC BY-SA 2.0

## ФОРМУЛУ-1 ПРОДЛИЛИ ДО 2030 ГОДА

**Ф**ормула-1 официально сообщила, что **контракт на проведение Гран-при Австрии продлили до 2030 года**. Предыдущее соглашение с автодромом в Шпильберге было рассчитано до 2027 года. Напомним, трасса в Австрии вернулась в календарь Формулы-1 в 2014 году после 11-летнего перерыва. «Гонку в Австрии любят пилоты и болельщики, и мы с нетерпением ждем новых заездов», – приводит слова руководителя Формулы-1 **Стефано Доменикали** пресс-служба чемпионата.

[www.championat.com](http://www.championat.com)

## ПОСЛЕДСТВИЯ СВАДЬБЫ КАРИН КНАЙСЛЬ

**Э**кс-глава МИД Австрии **Карин Кнайсль** заявила ТАСС, что **всерьез рассматривает возможность переезда в Россию**. Сейчас Кнайсль после политического скандала в Австрии проживает в Ливане. На вопрос о том, хочет ли она получить российский паспорт, экс-глава МИД Австрии ответила: «*Это не мне решать. Чтобы стать русской, мне нужно как следует выучить русский язык. Надо дочитать "Войну и мир", надо будет прочитать [Федора] Достоевского и по крайней мере*

*два произведения [Антон] Чехова, тогда уже можно будет завести об этом разговор»*.

## 100 МАТЧЕЙ АЛАБЫ ЗА КОМАНДУ АВСТРИИ

**З**ащитник сборной Австрии **Давид Алаба** проведет **100-й матч за национальную команду**. Юбилейной встречей для футболиста станет игра квалификации Евро-2024 против Бельгии. Как сообщает **Opta**, Алаба в возрасте 30 лет и 358 дней станет са-



Фотос: © Granada / CC BY-SA 4.0 / Wikipedia

мым молодым игроком со 100 матчами за сборную Австрии.

[www.championat.com](http://www.championat.com)

## РЕБЕНОК В КЛЕТКЕ

**В** Австрии 32-летняя женщина находится под следствием за **попытку убийства и пытки 12-летнего сына**, которого она заперла в маленькой собачьей клетке. Мать также держала его на холоде и морила голодом. Мальчика обнаружили в коматозном состоянии, с температурой тела всего 26,8 °С, сообщил агентству **AFP** представитель полиции земли **Нижняя Австрия**. Женщина с ноября находится под стражей в Кремсе. Полиция задержала ее после того, как работник социальной службы забил тревогу.



Фотос: © gpointstudio / Freepik

## СКОЛЬКО ДАВАТЬ

**В** Австрии принято оставлять чаевые в кафе и ресторанах, парикмахерских и такси. В гастрономии они нередко составляют до половины дохода официантов. Однако из-за роста цен посетители венских кафе **стали давать меньше чаевых**. Чтобы избежать потери доходов, в некоторых заведениях плату за обслуживание теперь включают прямо в счет, пишет газета **Kronen Zeitung**. В среднем при безналичной оплате посетители оставляют чаевые в размере 5 %, что значительно меньше, чем те, кто платит наличными.

## СТРЕМЛЕНИЕ К НУЛЮ

**Н**а Гран-при Австрии этого года была **опробована более эффективная система выработки энергии**. Она позволит сократить выбросы углекислого газа в паддоке, пит-лейне и зоне трансляции Формулы-1 на 90 % по сравнению с прошлогодними соревнованиями. Испытания проводятся по мере того, как Формула-1 изучает экологичные решения для энергоснабжения мероприятий в будущем. Это происходит в рамках ее более широкой стратегии по достижению нулевых выбросов углерода к 2030 году.

[www.championat.com](http://www.championat.com)



Фото: © RitaE / Pixabay

# Австрийские пончики – крапфены

**В**первые крапфены, наполненные абрикосовым вареньем, приготовили в 1600 году в Граце, столице австрийской федеральной земли Штирии.

Для их приготовления вам понадобятся: мука, молоко, дрожжи, яичные желтки, сахар, сливочное масло, щепотка соли, а также масло для жарки и варенье по вашему вкусу. Мы взяли классическое – абрикосовое, но это может быть джем из лесных ягод или заварной крем.



Фото: © Steiermark Tourismus / Harry Schiffer

## Вам понадобится:

- ✓ Мука пшеничная – 250 г
- ✓ Молоко – 200 мл
- ✓ Сахар – 50 г
- ✓ Масло сливочное – 35 г
- ✓ Дрожжи сухие – 7 г
- ✓ Желтки куриные – 2 шт.
- ✓ Соль – 1/8 ч. ложки
- ✓ Масло подсолнечное – 500 мл
- ✓ Варенье абрикосовое – 200 г
- ✓ Пудра сахарная – 50 г

## Приготовление:

**1** Смешайте муку, соль, дрожжи и сахар в чаше миксера. Далее добавьте яичные желтки, размягченное сливочное масло и перемешайте. Медленно влейте теплое молоко и продолжайте перемешивать, пока тесто не станет отставать от стенок чаши.

**2** Достаньте тесто из чаши и сформируйте шар, затем положите его в миску. Накройте влажной тканью или пищевой пленкой и оставьте тесто подниматься на один час.

**3** Слегка присыпьте рабочую поверхность мукой. Раскатайте те-

сто и вымешайте его руками. Разрежьте его сначала на две части, а затем на восемь. Сформируйте из каждого кусочка шарик, затем слегка приплюсните их и положите на противень, застеленный пергаментной бумагой.

**4** Накройте крапфены мокрой тканью и дайте им подняться еще в течение 20–30 минут.

**5** В сковороду с толстым дном налейте растительное масло и обжарьте пончики с двух сторон по несколько штук при температуре 170–180° С. Достаньте их шумовкой и выложите на бумажное полотенце, чтобы оно впитало лишний жир.

**6** Когда они немного остынут, начините крапфены вареньем при помощи кондитерского шприца или просто полейте их сверху любимым соусом / вареньем (так готовят крестьянские пончики – *Bauernkrapfen*. – Прим. ред.), присыпьте сахарной пудрой и сразу же подавайте на стол.

Источник: [www.shuba.life](http://www.shuba.life)





# Яблочные колечки

**А**встрия известна на весь мир своим яблочным штруделем, но любая хозяйка, хотя бы раз готовившая такой десерт, согласится, что на него требуется немало времени. Вот австрийцы и придумали, как упростить себе жизнь: если не хочется долго стоять на кухне, они готовят яблочные дольки в кляре.

Обжариваются они не во фритюре, а на сковороде. Предпочтительно использовать жидкий кляр, чтобы его слой был как можно тоньше – так получается очень легкий десерт.

Для этого блюда хорошо подойдут твердые сорта яблок, такие как Jonagold, Golden Delicious или Granny Smith.

## Вам понадобится:

- ✓ Яйца – 2 шт.
- ✓ Молоко – 90 мл (6 ст. ложек)
- ✓ Сахар – 2 ч. ложки

- ✓ Мука – 100 г (3/4 стакана)
- ✓ Соль – 1/8 ч. ложки
- ✓ Яблоки – 2 шт.
- ✓ Топленое масло (гхи) или масло нейтрального вкуса для жарки
- ✓ Сахарная пудра для посыпки
- ✓ Корица для посыпки (по желанию)

## Приготовление:

**1** Взбейте с помощью миксера яйца, сахар, соль и 45 мл молока. Добавьте муку и замесите однородное тесто. Оно должно получиться настолько густым, что вы едва сможете его взбивать. Затем медленно добавьте оставшееся молоко, продолжая взбивать смесь.

**2** Удалите сердцевину из яблок и нарежьте их кружочками.

**3** Разогрейте топленое масло в большой сковороде на среднем

огне. Масло должно покрывать дно сковороды – 2–3 столовых ложек будет вполне достаточно.

**4** Когда масло нагреется, окуните каждый ломтик яблока в тесто и дайте стечь его излишкам.

Выложите несколько ломтиков на сковороду, а затем накройте ее крышкой, чтобы яблоки быстрее размякли.

Уменьшите огонь. Обжарьте яблочные кольца с двух сторон до золотистой корочки.

**5** Переложите их на тарелку, застеленную бумажным полотенцем, чтобы оно впитало лишний жир.

**6** Подавайте яблочные кольца сразу, щедро посыпав сахарной пудрой и корицей (по желанию).

Источник: [www.lilvienna.com/apple-rings/](http://www.lilvienna.com/apple-rings/)

## Ваш личный КОМПЬЮТЕРНЫЙ



### МАСТЕР для дома и офиса

- ⇒ Установка программного обеспечения для Windows и Mac OS
- ⇒ Настройка сети WiFi и LAN
- ⇒ Установка и обслуживание серверов
- ⇒ Ремонт компьютерной техники
- ⇒ Восстановление данных
- ⇒ Гарантия на проведенные работы
- ⇒ Удобная оплата по договору на сервисное обслуживание
- ⇒ Тех. поддержка 24 часа в рамках сервисного договора

А также создание и сопровождение **WEB-сайтов**, подключение к **ОБЛАЧНЫМ сервисам** и многое другое в сфере IT-технологий.



e-mail: [m.komissar@icloud.com](mailto:m.komissar@icloud.com)

Тел: 0699 10336260

**Лучшие  
ПРОВАЙДЕРЫ  
ТЕЛЕВИДЕНИЯ  
по низким ценам**

**ВЫБИРАЯ  
НАС, ВЫ  
ПОЛУЧАЕТЕ:**

- Более 140 российских каналов на любой вкус;
- Более 20 HD каналов;
- Отборные спортивные каналы;
- Отборная видеотека с постоянными обновлениями;
- Архив всех каналов;
- Премиум пакет 140+ каналов за 12,5 евро

**АКЦИЯ –  
подпишись  
на год и получи  
приставку  
БЕСПЛАТНО!**

**По вопросам  
продаж:  
+43 699 10336260**



# Яблочные кольца в слоеном тесте

**Т**акие слойки получаются потрясающе вкусными. Мягкие, сочные, а внутри – нежное яблоко. Готовится это блюдо совсем просто.

Яблоки для десерта выбирайте сладкие, но с кислинкой – чтобы вкус был поярче. Для тех, кто не любит корицу, яблоки можно слегка посыпать ванилином или ванильным сахаром.

Чтобы тесто легче наматывалось на яблочное кольцо и не тянулось, держите его замороженным в холодильнике и используйте в охлажденном виде.

## Вам понадобится:

- ✓ Яблоко – 3 шт.
- ✓ Тесто слоеное – 500 г
- ✓ Яичный желток – 1 шт.
- ✓ Кунжут – по вкусу
- ✓ Сахарная пудра – по вкусу
- ✓ Сахар, корица для посыпки (по желанию)

## Приготовление:

**1** Яблоки очистите от кожуры. Нарезьте их на колечки толщиной 5 мм. Специальным или подручным приспособлением сделайте в колечках отверстие, удалив сердцевину. Оно должно быть диаметром не менее 2–2,5 см, иначе просовывать полоски теста будет сложно.

**2** Сложите яблочные кольца в емкость и посыпьте сахаром (у меня – коричневый) и корицей.

**3** Слоеное тесто раскатайте в пласт толщиной 3–4 мм и нарежьте на тонкие полоски.

**4** Каждое яблочное колечко оберните полосками теста.

**5** Выложите колечки на противень, застеленный пекарской бумагой. Смажьте их желтком и посыпьте сахаром.

**6** Выпекайте в разогретом духовом шкафу 10–15 минут при 200° С. Тесто должно подрумяниться.

**7** Готовые яблочные кольца достаньте из духовки и дайте им немного остыть. При полном остывании тесто становится хрустящим, а яблоки – очень мягкими.

При желании можно посыпать кольца сахарной пудрой.

Приятного аппетита!

Автор: Лана

Источник: [www.iamcook.ru/showrecipe/27116](http://www.iamcook.ru/showrecipe/27116)





Фото: © Максим Комиссаров

## Рыбалка в Австрии

Кроме того, требуется разрешение от владельца земли, где вы собрались рыбачить. Стоимость лицензии – от 20 до 25 евро. Купить ее обычно можно или в отелях при озерах, или в туристических центрах, часто там же получают и разрешение от владельца земли. Ловить можно только в световой день – с утра до вечера. Ночью лов запрещен.

Также нельзя просто остановиться и заночевать на берегу, это разрешено только в специально отведенных под кемпинг местах. Штрафы колоссально высокие – как за ловлю без лицензии, так и за несанкционированные ночевки.

### Самые популярные регионы для ловли рыбы в Австрии:

**Гроссмугль** (Grossmugl) – правый приток Дуная, расположен в Верхней Австрии. Здесь ловят форель и хариус.

**Река Гайль** (Gail) – живописнейшее место в самом южном регионе страны – Каринтии. Это левый приток Дравы. Здесь ловят хариуса, радужную и коричневую форель.

**Коппентраун** (Koppentraun) находится в регионе Зальцкаммергут и входит в шестерку лучших форельных мест в Европе.

**А**встрия летом – это рыбалка! Но в альпийской республике нельзя прийти на речку и просто закинуть удочку. Для ловли рыбы **необходимо получить лицензию**, выдается она для каждой из федеральных земель отдельно. Например, с тирольской лицензией нельзя ловить рыбу в Штирии.



Camping Seeblick Toni  
на озере Райнталерзее  
в Альпбахтале

Фото: © Camping Seeblick Toni

## Кемпинг в Австрии

У таких площадок есть своя звездность, как у отелей. Кемпинги с большим количеством звездочек имеют бассейны, рестораны, сауны, предлагают услуги аниматоров для детей и прочие прелести отельной жизни. Две или три звездочки подразумевают просто газончик для автокемпера или палатки и суровые, по австрийским меркам, душевые с туалетами.

### Цены на размещение

Кемпинги рассеяны по всей территории Австрии, можно останавливаться и в городах, и

даже в национальных парках. Многие из них расположены на берегу озер. Возможны несколько вариантов размещения, и все они намного дешевле проживания в гостхаусах или отелях в Альпах.

1. **Палатки:** от 6 евро за место плюс от 2 евро за человека.

2. **Автокемпер:** от 20 евро в сутки.

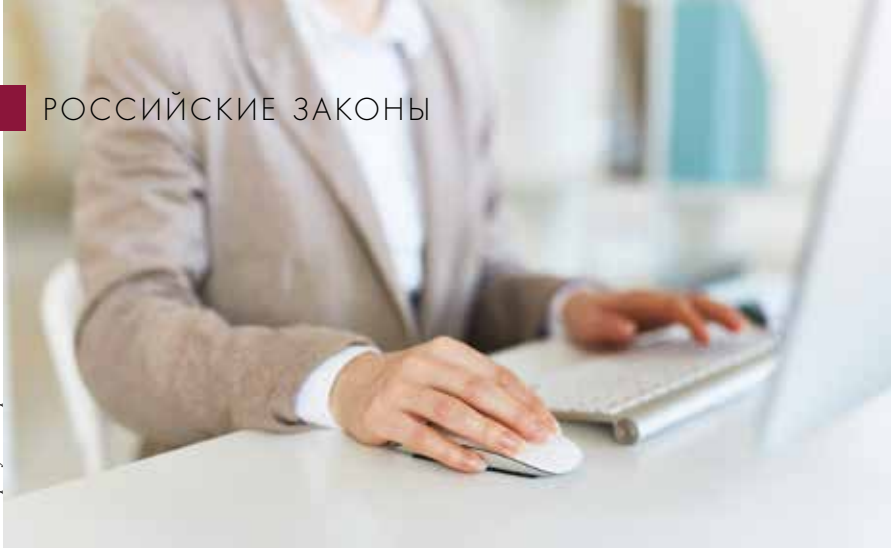
3. **Бунгало,** вагончик с кухней и душем: от 40 евро в сутки.

**Источник:** [https://visit2austria.com/vidy\\_otdyha/otdyih-v-avstrii-letom.html#fish](https://visit2austria.com/vidy_otdyha/otdyih-v-avstrii-letom.html#fish)



Кемпинг  
в Дёрфле

► Фото: © Camping Steiermark / Tom Lamm



# Электронная подпись в России –

## ВИДЫ, СПОСОБЫ ПРИМЕНЕНИЯ И ПОЛУЧЕНИЯ

**Э**лектронная подпись (ранее ЭЦП) – собственноручная подпись в электронном виде, которой можно подписывать документы. Федеральный закон №63 ФЗ от 06.04.2011 определил три вида электронных подписей: **простую, неквалифицированную и квалифицированную**. У них разный уровень защиты и юридической значимости, так что применяются они в разных ситуациях.

### ПРОСТАЯ ЭЛЕКТРОННАЯ ПОДПИСЬ

Простая ЭП – это логин / пароль или код из СМС, которые вы вводите для авторизации в интернет-магазинах, портале «Госуслуги» или внутренней корпоративной сети, подтверждая свою личность. Простая электронная подпись имеет юридическую силу при оказании страховых, государ-

ственных и муниципальных услуг, а также если участники документооборота договорятся о ее признании.

### НЕКВАЛИФИЦИРОВАННАЯ ЭЛЕКТРОННАЯ ПОДПИСЬ

Неквалифицированная ЭП – это зашифрованная комбинация символов, которая подтверждает личность пользователя и позволяет обнаружить внесение изменений в документ

после его подписания. Подходит для внутреннего документооборота и работы на портале *nalog.ru*. Оформляется самостоятельно или в удостоверяющем центре. Документ, подписанный неквалифицированной ЭП, получает юридическую значимость, если имеется указание закона или достигнута договоренность между сторонами.

### КВАЛИФИЦИРОВАННАЯ ЭЛЕКТРОННАЯ ПОДПИСЬ

Самая защищенная подпись, обладающая теми же возможностями, что и неквалифицированная. В отличие от последней, квалифицированная подпись создается с использованием средств шифрования, сертифицированных ФСБ. Выдается квалифицированная ЭП только в удостоверяющих центрах, аккредитованных Минкомсвязи России. Любой документ, который законом не запрещено оформлять в электронном виде, можно подписывать квалифицированной электронной подписью. Он будет иметь полную юридическую силу.

Источник: <https://tensor.ru/uc/ep/kep>

#### САМЫЕ ВАЖНЫЕ ОТЛИЧИЯ ЭЛЕКТРОННЫХ ПОДПИСЕЙ

СВОЙСТВА ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСИ	СПОСОБ ПОЛУЧЕНИЯ	ЗАЩИТА ПОДПИСАННОГО ДОКУМЕНТА	ЮРИДИЧЕСКАЯ ЗНАЧИМОСТЬ	ГДЕ ХРАНИТСЯ	СТОИМОСТЬ
ПРОСТАЯ	САМОСТОЯТЕЛЬНО, ПРИ РЕГИСТРАЦИИ НА САЙТЕ	НЕ ЗАЩИЩАЕТ ДОКУМЕНТ ОТ ПОДДЕЛКИ	ТРЕБУЕТ СОГЛАШЕНИЯ О ПРИЗНАНИИ	НА ЛЮБОМ НОСИТЕЛЕ	БЕСПЛАТНО
НЕКВАЛИФИЦИРОВАННАЯ	В ЛЮБОМ УЦ	ЗАЩИЩАЕТ ДОКУМЕНТ ОТ ПОДДЕЛКИ	ТРЕБУЕТ СОГЛАШЕНИЯ О ПРИЗНАНИИ	НА ЛЮБОМ НОСИТЕЛЕ	БЕСПЛАТНО ИЛИ ОТ 200 РУБЛЕЙ
КВАЛИФИЦИРОВАННАЯ	В АККРЕДИТОВАННОМ УЦ	ЗАЩИЩАЕТ ДОКУМЕНТ ОТ ПОДДЕЛКИ	РАВНА СОБСТВЕННОРУЧНОЙ ПОДПИСИ	ЗАЩИЩЕННЫЙ НОСИТЕЛЬ (РУТOKEN, ETOKEN)	ОТ 500 РУБЛЕЙ





## ♈ Овен (21.03. – 20.04)

В августе у Овнов есть шанс проявить себя с лучшей стороны, а это положительно повлияет на отношение начальства. Окружите свою вторую половинку любовью и заботой – вам ответят тем же. Обратите внимание на тревожные сигналы, которые подает ваш организм, и займитесь здоровьем.

## ♉ Телец (21.04. – 20.05)

На работе могут произойти положительные перемены, доверьтесь собственной интуиции. В семье вам стоит быть помягче и не конфликтовать с близкими. Следите за своим психологическим состоянием – оно может стать причиной вашего нездоровья.

## ♊ Близнецы (21.05. – 21.06)

Август – отличное время, чтобы показать все свои таланты и выйти победителем из любой сложной ситуации. Предпринимателям стоит хорошо подумать, выбирая себе партнера. При разногласиях в семье сделайте все возможное, чтобы вернуть спокойную жизнь в ваш дом. Прекратите есть вредную пищу, сядьте на диету.

## ♋ Рак (22.06. – 22.07)

В августе вопросы работы и карьеры решатся положительным образом. Если вы творческий человек, подумайте об открытии своего дела. В семье отношения будут самыми теплыми. Одинокие могут найти спутника, если отнесутся к выбору сознательно. Состояние здоровья не подведет.

## ♌ Лев (23.07. – 23.08)

На работе никому не раскрывайте карт, прислушивайтесь только к своему внутреннему голосу. Ответственно подходите ко всем данным вам поручениям. В семье проявляйте терпение и благоразумие. Займитесь профилактикой хронических заболеваний, следите за питанием, больше отдыхайте.

**Красный цвет – стихия Огня.**  
**Коричневый цвет – стихия Земли.**

# ПРОГНОЗ На август

*«Что припасешь, с тем и проживешь».*  
**Народная пословица**

## ♍ Дева (24.08. – 23.09)

Временные финансовые трудности пройдут, и все наладится. Забудьте о доверчивости и открытости в общении с коллегами и друзьями. Контролируйте свои эмоции в отношениях с близкими – сохраняйте теплую атмосферу в доме. Меньше думайте о работе. Здоровье не подведет.

## ♎ Весы (24.09. – 23.10)

Начало августа будет сложным, но вы выйдете из любой ситуации победителем. Будьте готовы к большой загрузке на работе. Может возникнуть недопонимание в семье, особенно в отношениях с детьми. Тщательно следите за здоровьем.

## ♏ Скорпион (24.10. – 22.11)

На работе покажите все свои способности – тогда вам будут доверять прибыльные проекты. Не совершайте необдуманных трат – копите деньги для открытия собственного бизнеса. Больше общайтесь, возможно, найдется какой-то умный советчик. В семье и со здоровьем все будет хорошо.



## ♐ Стрелец (23.11. – 21.12)

Яркие впечатления, новые друзья и работа – таким будет август для Стрельцов. Это приведет к успеху в решении финансовых вопросов, а предпринимателей – к выгодным контрактам. В семье вас ждут приятные хлопоты. Перепады настроения могут отрицательно повлиять на ваш организм.

## ♑ Козерог (22.12. – 20.01)

Август – хорошее время для планирования собственного бизнеса. Не стоит делиться с коллегами задуманным. Разделяйте семейные обязанности со второй половиной. Отнеситесь серьезнее к своему здоровью и боритесь с лишним весом. Алкоголь – ваш враг.

## ♒ Водолей (21.01. – 19.02)

Ответственно относитесь к своей работе. В финансовых вопросах не делайте резких шагов. В семье не забывайте о знаковых событиях. Не вымещайте неприятности и плохое настроение на домочадцах. Пусть вас серьезно озаботят проблемы со здоровьем – обратитесь к врачу.

## ♓ Рыбы (20.02. – 20.03)

Вам предложат новые возможности в карьерном плане. Не упустите свой шанс – вас ждет успех. Потом будет некий энергетический спад, но у вас хватит силы воли, чтобы довести начатое до логического конца. Проявите больше заботы о ближних, будьте мягче по отношению к окружающим. Работа в саду положительно повлияет на здоровье.

**Голубой цвет – стихия Воздуха.**  
**Синий цвет – стихия Воды.**





SCAN ME

# Новый **ВЕНСКИЙ** журнал

**С НАМИ  
ИНТЕРЕСНО!**



[WWW.NWM.AT](http://WWW.NWM.AT)